

MINISTÈRE DE LA PRÉVOYANCE SOCIALE

F. 85 — 1405

1^{er} AOUT 1985

Loi portant des dispositions sociales (1)

BAUDOIN, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Les Chambres ont adopté et Nous sanctionnons ce qui suit:

CHAPITRE I

Sécurité sociale du personnel des administrations provinciales et locales

SECTION 1

*Perception et recouvrement des cotisations de sécurité sociale*Article 1^{er}

§ 1^{er}. La Caisse spéciale d'allocations familiales des administrations locales et régionales créée conformément à l'article 32 des lois coordonnées sur les allocations familiales des travailleurs salariés, s'appellera dorénavant « l'Office national de Sécurité sociale des administrations provinciales et locales », ci-après dénommé « l'Office national ».

§ 2. L'Office national est chargé, hormis les tâches fixées par l'article 32 précité et ses arrêtés d'exécution, de la perception et du recouvrement des cotisations suivantes des

(1) *Session 1984-1985.*

Chambre des représentants.

Documents parlementaires. — Projet de loi (+ annexe: avis du Conseil d'Etat), n° 1194/1. — Amendements n°s 1194/2 à 8. — Rapport n° 1194/9. — Amendements n°s 1194/10 à 12.

Annales parlementaires. — Discussion. Séances des 3 et 6 juin 1985. — Adoption. Séance du 6 juin 1985.

Sénat.

Documents parlementaires. — Projet transmis par le Chambre n° 889/1. — Rapport n° 889/2. — Amendements n°s 889/3 à 4.

Annales Parlementaires. — Discussions. Séances du 2 et 4 juillet 1985. — Adoption. Séance du 20 juillet 1985.

MINISTERIE VAN SOCIALE VOORZORG

N. 85 — 1405

1 AUGUSTUS 1985

Wet houdende sociale bepalingen (1)

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De Kamers hebben aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt:

HOOFDSTUK I

Sociale zekerheid van het personeel van de provinciale en plaatselijke besturen

SECTIE 1

Inning en invordering van de sociale zekerheidsbijdragen

Artikel 1

§ 1. Het Bijzonder Kinderbijslagfonds voor de plaatselijke en gewestelijke overheidsdiensten opgericht overeenkomstig artikel 32 van de samengeordende wetten betreffende de kinderbijslag voor loonarbeiders, wordt voortaan genoemd « Rijksdienst voor Sociale Zekerheid van de provinciale en plaatselijke overheidsdiensten », hierna genoemd « de Rijksdienst ».

§ 2. De Rijksdienst wordt, naast de opdrachten bepaald bij voormeld artikel 32 en zijn uitvoeringsbesluiten, belast met de inning en de invordering van de volgende werkge-

(1) *Zitting 1984-1985.*

Kamer van volksvertegenwoordigers.

Parlementaire bescheiden. — Ontwerp van wet (+ bijlage: advies van de Raad van State), nr. 1194/1. — Amendementen nrs. 1194/2 t.e.m. 8. — Verslag nr. 1194/9. — Amendementen nrs. 1194/10 t.e.m. 12.

Parlementaire handelingen. — Bespreking. Vergaderingen van 3 en 6 juni 1985. — Aanneming. Vergadering van 6 juni 1985.

Senaat.

Parlementaire bescheiden. — Ontwerp toegezonden door de Kamer nr. 889/1. — Verslag nr. 889/2. — Amendementen nrs. 889/3 t.e.m. 4.

Parlementaire handelingen. — Bespreking. Vergadering van 2 en 4 juli 1985. — Aanneming. Vergadering van 20 juli 1985.

employeurs et des travailleurs dues par des affiliés pour leur personnel :

1° les cotisations de sécurité sociale dues en exécution de la loi du 27 juin 1969 revisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs salariés, ainsi que de la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés, et de leurs arrêtés d'exécution;

2° la cotisation de solidarité fixée par la loi de redressement du 10 février 1981 instaurant une cotisation de solidarité à charge des personnes rémunérées directement ou indirectement par le secteur public;

3° la cotisation de modération salariale visée à l'arrêté royal n° 278 du 30 mars 1984 portant certaines mesures concernant la modération salariale en vue d'encourager l'emploi, la réduction des charges publiques et l'équilibre financier des régimes de la sécurité sociale;

4° les cotisations fixées par l'arrêté royal n° 227 du 9 décembre 1983 fixant pour les appointés et les salariés du secteur public et privé, une cotisation spéciale à charge des isolés et des familles sans enfants;

5° retenues à effectuer par les administrations locales et régionales en exécution de l'article 121, 10°, de la loi du 9 août 1963 instituant et organisant un régime d'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité;

§ 3. Par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, le Roi peut, aux conditions qu'il fixera, étendre les tâches de perception et de récupération de cet Office aux autres cotisations sociales et retenues assimilées aux cotisations sociales.

Art. 2

A défaut de paiement dans le délai fixé, les cotisations dues à l'Office précité peuvent être prélevées d'office du compte des affiliés auprès du Crédit Communal de Belgique, selon les modalités à déterminer par le Roi.

L'arrêté royal n° 286 du 31 mars 1984 portant des mesures en vue d'améliorer la perception des cotisations de sécurité sociale et de solidarité dues par des personnes morales et publiques est également d'application en ce qui concerne les montants dus à l'Office précité.

Art. 3

Le Roi fixe :

1° les modalités de la déclaration justificative du montant des cotisations dues, le délai d'introduction de celle-ci, les sanctions qui s'appliquent en cas de non-observance des directives prises en exécution de la présente disposition;

2° le mode de paiement et le délai dans lequel une partie ou l'ensemble des cotisations doit être versée, le montant et les conditions d'application des majorations et des intérêts de retard en cas de non-respect de ces délais ainsi que les conditions auxquelles l'exonération ou la diminution des augmentations et de l'intérêt moratoire peut être accordée.

3° le mode de calcul des cotisations patronales dues en remplacement des cotisations capitatives visées à l'article 81 des lois coordonnées sur les allocations familiales des travailleurs salariés.

vers- en werknemersbijdragen die door zijn aangesloten en voor hun personeel verschuldigd zijn :

1° de sociale zekerheidsbijdragen verschuldigd in uitvoering van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders, alsmede van de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers, en hun uitvoeringsbesluiten;

2° de solidariteitsbijdrage bepaald bij de herstelwet van 10 februari 1981 tot invoering van een solidariteitsbijdrage ten laste van de personen rechtstreeks of onrechtstreeks bezoldigd door de openbare sector;

3° de loonmatigingsbijdrage, bedoeld bij het koninklijk besluit n° 278 van 30 maart 1984 houdende bepaalde maatregelen inzake loonmatiging met het oog op de bevordering van de tewerkstelling, de vermindering van de openbare lasten en het financieel evenwicht van de stelsels van sociale zekerheid;

4° de bijdragen, bepaald bij het koninklijk besluit n° 227 van 9 december 1983 tot instelling voor de loon- en weddetrekkenden van de openbare en van de privésector, van een bijzonder bijdrage ten laste van de alleenstaanden en van de gezinnen zonder kinderen;

5° de inhoudingen te verrichten door de plaatselijke en gewestelijke overheidsdiensten in uitvoering van artikel 121, 10° van de wet van 9 augustus 1963 tot instelling en organisatie van een regeling voor verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering;

§ 3. Bij in Ministerraad overlegd besluit kan de Koning onder de door Hem te bepalen voorwaarden de innings- en invorderingstaak van bedoelde Rijksdienst uitbreiden tot andere sociale zekerheidsbijdragen en mer sociale bijdragen gelijkgestelde inhoudingen.

Art. 2

Bij gebrek aan betaling binnen de vastgestelde termijn kunnen de bijdragen verschuldigd aan voormelde Rijksdienst ambtshalve bij het Gemeentekrediet van België worden afgenomen van de rekening van de aangesloten en, volgens de modaliteiten te bepalen door de Koning.

Het koninklijk besluit n° 286 van 31 maart 1984 houdende maatregelen om een betere inning te verzekeren van de sociale zekerheidsbijdragen en de solidariteitsbijdragen verschuldigd door publiekrechtelijke rechtspersonen is eveneens van toepassing met betrekking tot de aan de voormelde Rijksdienst verschuldigde bedragen.

Art. 3

De Koning bepaalt :

1° de modaliteiten van de aangifte ter verantwoording van het bedrag van de verschuldigde bijdragen, de termijn binnen welke zij moet worden ingestuurd, de sancties die toepasselijk zijn bij niet-naleving van de voorschriften genomen in uitvoering van deze bepaling;

2° de wijze van betaling en de termijn binnen welke een deel of het geheel van de bijdragen moeten worden gestort, het bedrag en de voorwaarden van toepassing van de bijdrageopslagen en verwijlinteressen bij niet-naleving van die termijnen alsmede de voorwaarden waaronder vrijstelling of vermindering van de verhogingen en van de verwijl-intrest mag worden verleend.

3° de berekeningswijze van de werkgeversbijdragen die ter vervanging van de hoofdelijke bijdrage, bedoeld bij artikel 81 van de samengevoegde wetten betreffende de kinderbijslag voor loonarbeiders, verschuldigd zijn.

Art. 4

Selon les règles spécifiques à déterminer par le Roi, les cotisations sont versées tous les trois mois aux organismes payeurs et aux organismes de répartition pour le compte desquels elles ont été perçues.

Art. 5

Le Roi fixe le montant à accorder à l'Office à titre de rétribution pour la perception et le recouvrement des différentes cotisations.

Art. 6

Les créances de cet Office sur ses affiliés se prescrivent par trois ans. Pour toutes les cotisations relatives à un certain nombre de jours d'un trimestre le délai de trois ans prend cours le dernier jour dudit trimestre.

Les actions contre ledit Office en vue du recouvrement de cotisations incluses se prescrivent par trois ans prenant cours le jour du paiement.

Art. 7

Les fonctionnaires désignés par le Roi contrôlent l'exécution des dispositions de la présente section et de ses arrêtés d'exécution.

A cet effet, ils reçoivent toutes les compétences définies à l'article 32 de la loi précitée du 27 juin 1969.

A la requête des fonctionnaires et des agents précités, les administrations affiliées sont tenues de leur fournir gratuitement tous renseignements et documents ou une copie de ce qu'ils jugent utile au contrôle de l'application de la présente section et de ses arrêtés d'exécution.

Art. 8

Le Roi est chargé de modifier ou d'abroger les dispositions légales existantes, dans le but de les mettre en concordance avec les dispositions de cette section.

Art. 9

L'Office national est placé sous la tutelle du Ministre qui a la Prévoyance sociale dans ses attributions ainsi que du Ministre de l'Intérieur.

SECTION 2

Versement des arriérés de cotisations

Art. 10

Les versements des arriérés de cotisations de sécurité sociale dont les administrations communales, C. P. A. S., intercommunales et agglomérations sont redevables au 31 décembre 1984, sont inscrits sur un compte séparé du Fonds pour l'équilibre financier de la sécurité sociale, visé à l'article 39bis de la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés.

Art. 11

Un article 12bis, rédigé comme suit, est inséré dans l'arrêté royal n° 208 du 23 septembre 1983 créant un Fonds d'aide au redressement financier des communes :

Art. 4

Volgens de door de Koning te bepalen nadere regelen worden de bijdragen om de drie maanden gestort aan de verdelings- en uitbetalingsinstellingen voor wier rekening ze werden geïnd.

Art. 5

De Koning bepaalt het bedrag dat als vergoeding aan de Rijksdienst toegekend wordt voor de inning en de invordering van de onderscheiden bijdragen.

Art. 6

De schuldvorderingen van deze Rijksdienst op zijn aangeslotenen verjaren na drie jaar. Voor al de bijdragen betreffende een zeker aantal dagen van een trimester, neemt de termijn van drie jaar aanvang de laatste dag van dit trimester.

De vorderingen ingesteld tegen deze Rijksdienst tot terugvordering van niet verschuldigde bijdragen verjaren na drie jaar welke ingaan op de dag van betaling.

Art. 7

De door de Koning aangewezen ambtenaren houden toezicht op de uitvoering van de bepalingen van deze sectie en van de uitvoeringsbesluiten ervan.

Hiertoe krijgen zij alle bevoegdheden die door artikel 32 van de voormelde wet van 27 juni 1969 zijn bepaald.

De aangesloten besturen zijn ertoe gehouden, aan de hierboven vermelde ambtenaren en beambten, op hun verzoek, kosteloos alle inlichtingen, documenten of een afschrift ervan te verstrekken die zij nuttig achten om de toepassing van deze sectie en haar uitvoeringsbesluiten te controleren.

Art. 8

De Koning is ermee belast de bestaande wetsbepalingen te wijzigen of op te heffen om ze in overeenstemming te brengen met de bepalingen van deze sectie.

Art. 9

De Rijksdienst staat onder het toezicht van de Minister die de Sociale Voorzorg onder zijn bevoegdheid heeft en van de Minister van Binnenlandse Zaken.

SECTIE 2

Storting van de achterstallige bijdragen

Art. 10

De stortingen van de achterstallige sociale zekerheidsbijdragen, verschuldigd door de gemeentebesturen, O. C. M. W.'s, intercommunales en agglomeraties op 31 december 1984, worden ingeschreven op een afzonderlijke rekening van het Fonds voor het financieel evenwicht van de sociale zekerheid, bedoeld bij artikel 39bis van de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers.

Art. 11

Een artikel 12bis, luidend als volgt, wordt ingevoegd in het koninklijk besluit n° 208 van 23 september 1983 tot oprichting van een Hulpfonds tot financieel herstel van de gemeenten :

« Art. 12bis. — Le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, déterminer les règles selon lesquelles l'Office national de Sécurité sociale des administrations provinciales et locales créé par l'article 1er de la loi du 1er août 1985 portant des dispositions sociales peut obtenir des interventions du Fonds en vue d'aider les communes, les provinces, l'agglomération de Bruxelles et les centres publics d'aide sociale à payer les arriérés dont ces administrations sont redevables à l'Office national de Sécurité sociale à la date de l'entrée en vigueur de la loi précitée ».

CHAPITRE II

Allocations familiales

SECTION I

Modifications aux lois coordonnées relatives aux allocations familiales pour travailleurs salariés

Art. 12

Dans l'article 18 des lois coordonnées relatives aux allocations familiales pour travailleurs salariés, modifié par l'arrêté-loi du 21 août 1946, la loi du 27 mars 1951, l'arrêté royal du 10 avril 1957, la loi du 26 juillet 1960, l'arrêté royal du 10 décembre 1964, la loi du 4 juillet 1969, l'arrêté royal du 28 novembre 1969, la loi du 20 décembre 1974 et l'arrêté royal du 24 février 1983, l'alinéa suivant est inséré entre les alinéas 1^{er} et 2 :

« Les établissements publics qui sont obligés en vertu d'une loi ou d'un arrêté d'accorder eux-mêmes les prestations familiales, ne doivent s'affilier à un organisme d'allocations familiales que si cette obligation ne concerne pas l'ensemble de leur personnel. »

Art. 13

Un article 18bis rédigé comme suit est inséré dans les mêmes lois :

« Art. 18bis. — Le Roi peut, autoriser l'Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés à confier aux employeurs affiliés qu'il désigne nommément, la mission d'instruire le droit aux prestations familiales et de payer celles-ci, conformément aux présentes lois ».

Art. 14

L'article 32, alinéa 1^{er}, 7^o des mêmes lois, inséré par la loi du 5 janvier 1976, est remplacé par la disposition suivante :

« 7^o Les organismes économiques régionaux visés aux chapitres II et III de la loi cadre du 15 juillet 1970 portant organisation de la planification et de la décentralisation économique modifiée par le décret du 25 mai 1983 du Conseil régional wallon, sauf pour les membres du personnel pour lesquels ils sont tenus d'octroyer directement les allocations familiales. »

Art. 15

L'article 33, alinéa 2, 2^o, c, des mêmes lois, abrogé par la loi du 30 juin 1981, est rétabli dans la rédaction suivante :

« c. les employeurs, armateurs de navires; »

« Art. 12bis. — De Koning kan, bij in Ministerraad overlegd besluit, de regelen vastleggen volgens welke de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid van de provinciale en plaatselijke overheidsdiensten, opgericht door artikel 1 van de wet van 1 augustus 1985 houdende sociale bepalingen, tegemoetkomingen kan verkrijgen van het Fonds on de gemeenten, de provincies, de agglomeratie Brussel en de openbare centra voor maatschappelijke welzijn te helpen bij de betaling van de achterstallen welke de besturen op de dag van de inwerkingstreding van voormelde wet aan de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid verschuldigd zijn ».

HOOFDSTUK II

Kinderbijslag

SECTIE I

Wijzigingen aan de samengeordende wetten betreffende de kinderbijslag voor loonarbeiders

Art. 12

In artikel 18 van de samengeordende wetten betreffende de kinderbijslag voor loonarbeiders, gewijzigd bij de besluitwet van 21 augustus 1946, de wet van 27 maart 1951, het koninklijk besluit van 10 april 1957, de wet van 26 juli 1960, het koninklijk besluit van 10 december 1964, de wet van 4 juli 1969, het koninklijk besluit van 28 november 1969, de wet van 20 december 1974 en het koninklijk besluit van 24 februari 1983, wordt tussen het eerste lid en het tweede lid het volgende lid ingevoegd :

« De openbare instellingen die bij een wet of een besluit verplicht zijn zelf de gezinsbijslag te verlenen moeten zich slechts bij een kinderbijslaginstelling aansluiten, indien die verplichting niet geldt ten aanzien van al hun personeelsleden. »

Art. 13

Een artikel 18bis luidend als volgt wordt ingevoegd in dezelfde wetten :

« Art. 18bis. — De Koning kan de Rijksdienst voor kinderbijslag voor werknemers machtigen aan de aangesloten werkgevers die, hij met name aanwijst de opdracht toe te vertrouwen het recht op gezinsbijslag vast te stellen en deze te betalen overeenkomstig deze wetten ».

Art. 14

Artikel 32, eerste lid, 7^o van dezelfde wetten, ingevoegd bij de wet van 5 januari 1976, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« 7^o De gewestelijke economische instellingen bedoeld in de hoofdstukken II en III van de kaderwet van 15 juli 1970 houdende organisatie van de planning en economische decentralisatie, gewijzigd bij het decreet van 25 mei 1983 van de Waalse Gewestraad, behalve voor de personeelsleden voor wie zij verplicht zijn rechtstreeks de kinderbijslag toe te kennen ».

Art. 15

Artikel 33, tweede lid, 2^o, c van dezelfde wetten, opgeheven bij de wet van 30 juni 1981 wordt opnieuw opgenomen in de volgende lezing :

« c. de werkgevers, reders; »

Art. 16

L'article 36 des mêmes lois, modifié par l'arrêté royal du 25 octobre 1960, est abrogé.

Art. 17

L'article 37 des mêmes lois est abrogé.

Art. 18

L'article 38, alinéa 1^{er}, des mêmes lois, modifié par l'arrêté royal du 25 octobre 1960, est remplacé par l'alinéa suivant :

« L'affiliation à l'Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés ou à une caisse d'allocations familiales est valable pour au moins quatre ans; si l'affiliation a lieu en application de l'article 34, alinéa 2 ou 35, alinéa 2, l'affiliation est valable jusqu'à au moins la fin de l'exercice qui suit celui au cours duquel l'affiliation d'office à l'Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés s'est faite. Le délai précité de quatre ans commence à courir le premier jour du trimestre au cours duquel l'employeur a fait l'objet d'un assujettissement. »

Art. 19

L'article 39 des mêmes lois, modifié par l'arrêté royal du 25 octobre 1960, est abrogé.

Art. 20

A l'article 40, alinéa 1^{er}, des mêmes lois modifié par la loi du 30 juin 1981 et l'arrêté royal n° 131 du 30 décembre 1982, sont apportées les modifications suivantes :

A) le 3^o est remplacé par la disposition suivante : « 3^o 179 F pour le troisième enfant et pour chacun des enfants suivants »;

B) les 4^o et 5^o sont abrogés.

Art. 21

A l'article 41 des mêmes lois sont apportées les modifications suivantes :

1^o l'alinéa 2, modifié par les lois des 27 mars 1951 et 2 mai 1958, les arrêtés royaux des 20 juillet 1961, 13 janvier 1965, 9 mars 1965, 24 décembre 1966, la loi du 4 juillet 1969, les arrêtés royaux des 12 novembre 1970, 1^{er} mars 1971, 16 mai 1972, 12 juillet 1976, 9 septembre 1980, 26 mars 1982 et l'arrêté royal du 22 avril 1985, est complétée comme suit :

« p) les journées pour lesquelles le marin ou le shoganger a droit à une indemnité d'attente prévue dans la loi du 25 février 1964 organisant un Pool des marins de la marine marchande. »

2^o l'alinéa 3, inséré par la loi du 30 juin 1981 est complété par les mots suivants :

« à l'exception des jours de repos compensatoire et des jours de congé compensatoire visés à l'alinéa 2, b et d, situés dans le même mois que celui au cours duquel les prestations y donnant lieu ont été effectuées. »

Art. 16

Artikel 36 van dezelfde wetten gewijzigd bij het koninklijk besluit van 25 oktober 1960, wordt opgeheven.

Art. 17

Artikel 37 van dezelfde wetten wordt opgeheven.

Art. 18

Artikel 38, eerste lid, van dezelfde wetten, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 25 oktober 1960, wordt vervangen door het volgende lid :

« De aansluiting bij de Rijksdienst voor kinderbijslag voor werknemers of bij een kinderbijslagfonds geldt voor tenminste vier jaar; indien de aansluiting plaats vond bij toepassing van artikel 34, tweede lid, of 35, tweede lid, geldt de aansluiting tenminste tot het einde van het dienstjaar dat volgt op datgene in de loop waarvan de aansluiting van rechtswege bij de Rijksdienst voor kinderbijslag voor werknemers geschiedde. De voormelde termijn van vier jaar begint te lopen de eerste dag van het trimester in de loop waarvan de werkgever verzekeringsplichtig werd. »

Art. 19

Artikel 39 van dezelfde wetten, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 25 oktober 1960, wordt opgeheven.

Art. 20

In artikel 40, eerste lid, van dezelfde wetten gewijzigd bij de wet van 30 juni 1981 en het koninklijk besluit n° 131 van 30 december 1982, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

A) de 3^o wordt vervangen door de volgende bepaling : « 3^o 179 F voor het derde kind en voor elk volgend kind. »;

B) de 4^o en 5^o worden opgeheven.

Art. 21

In artikel 41 van dezelfde wetten worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1^o het tweede lid, gewijzigd bij de wetten van 27 maart 1951 en 2 mei 1958, de koninklijke besluiten van 20 juli 1961, 13 januari 1965, 9 maart 1965, 24 december 1966, de wet van 4 juli 1969, de koninklijke besluiten van 12 november 1970, 1 maart 1971, 16 mei 1972, 12 juli 1976, 9 september 1980, 26 maart 1982 en het koninklijk besluit van 22 april 1985, wordt aangevuld als volgt :

« p) de dagen waarvoor de zeeman of de shoganger gerechtigd is op een wachtvergoeding bepaald in de wet van 25 februari 1964 houdende inrichting van een Pool van de Zeelieden ter koopvaardij. »

2^o het derde lid, ingevoerd bij de wet van 30 juni 1981, wordt aangevuld met de volgende woorden :

« behalve de inhaalrustdagen en de vergeldende verlofdagen bedoeld in het tweede lid, b en d die vallen in dezelfde maand als deze in de loop waarvan de prestaties die er aanleiding toe geven, werden verricht. »

Art. 22

A l'article 42, alinéa 1^{er} des mêmes lois modifié par la loi du 30 juin 1981 et l'arrêté royal n° 131 du 30 décembre 1982 sont apportées les modifications suivantes :

A) le 3° est remplacé par la disposition suivante : « 3° 3 738 F pour le troisième enfant et pour chacun des enfants suivants »;

B) les 4° et 5° sont abrogés.

Art. 23

A l'article 42bis des mêmes lois, rétabli par l'arrêté royal n° 131 du 30 décembre 1982 et modifié par l'arrêté royal n° 282 du 31 mars 1984, sont apportées les modifications suivantes :

1° dans l'alinéa 1^{er} les mots : « Les allocations de 68 F et 1 436 F fixées aux articles 40, 1° et 42, alinéa 1^{er}, 1° sont respectivement portées à 79 F et à 1 675 F » sont remplacés par les mots « les allocations de 68 et 127 francs et de 1 436 et 2 657 F fixées aux articles 40, 1° et 2° et 42, alinéa 1^{er}, 1° et 2° sont respectivement portées à 79 et 133 F et à 1 675 et 2 779 F ».

2° entre l'alinéa 2 et l'alinéa 3, l'alinéa suivant est inséré :

« Le Roi fixe également les conditions dans lesquelles des périodes d'inactivité précédant le chômage visé à l'alinéa 1^{er}, sont prises en considération pour la détermination de la période de six mois de chômage. »

Art. 24

L'article 44, §§ 1, 2, 3 et 4 des mêmes lois, modifié par l'arrêté royal n° 131 du 30 décembre 1982 et l'arrêté royal du 12 avril 1984, est remplacé par les dispositions suivantes :

« § 1^{er}. Les montants visés à l'article 40 des allocations familiales journalières sont majorés d'un supplément d'âge de :

1° 13 F pour un enfant de 6 ans au moins,
2° 23 F pour un enfant de 12 ans au moins,
3° 37 F pour un enfant de 16 ans au moins,
en ce qui concerne le premier enfant;

1° 15 F pour un enfant de 6 ans au moins;
2° 27 F pour un enfant de 12 ans au moins;
3° 43 F pour un enfant de 16 ans au moins,
en ce qui concerne le deuxième, le troisième enfant et chacun des enfants suivants.

§ 2. Les montants visés aux articles 42bis, 50bis et 50ter des allocations familiales journalières ainsi que les montants visés à l'article 40 revenant à un enfant bénéficiaire de l'allocation supplémentaire pour enfants handicapés visé à l'article 47, sont majorés d'un supplément d'âge de :

1° 15 F pour un enfant de 6 ans au moins;
2° 27 F pour un enfant de 12 ans au moins;
3° 43 F pour un enfant de 16 ans au moins.

Art. 22

In artikel 42, eerste lid, van dezelfde wetten, gewijzigd bij de wet van 30 juni 1981 en het koninklijk besluit n° 131 van 30 december 1982, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

A) de 3° wordt vervangen door de volgende bepaling : « 3° 3 738 F voor het derde kind en voor elk volgend kind ».

B) de 4° en 5° worden opgeheven.

Art. 23

In artikel 42bis van dezelfde wetten, opnieuw opgenomen bij het koninklijk besluit n° 131 van 30 december 1982 en gewijzigd bij het koninklijk besluit n° 282 van 31 maart 1984, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het eerste lid worden de woorden : « De in de artikelen 40, 1° en 42, eerste lid, 1° vastgestelde bijlagen van 68 F en 1 436 F, worden respectievelijk verhoogd tot 79 F en 1 675 F » vervangen door de woorden « De in de artikelen 40, 1° en 2° en 42, eerste lid, 1° en 2° vastgestelde bijlagen van 68 en 127 F en 1 436 en 2 657 F worden respectievelijk verhoogd tot 79 en 133 F en 1 675 en 2 779 F ».

2° tussen het tweede en het derde lid wordt het volgende lid ingevoegd :

« De Koning bepaalt eveneens de voorwaarden waaronder perioden van inactiviteit die de in het eerste lid bedoelde werkloosheid voorafgaan in aanmerking worden genomen voor de bepaling van de periode van zes maand werkloosheid. »

Art. 24

Artikel 44, §§ 1, 2, 3 en 4 van dezelfde wetten, gewijzigd bij het koninklijk besluit n° 131 van 30 december 1982 en het koninklijk besluit van 12 april 1984, wordt vervangen door de volgende bepalingen :

« § 1. De bij artikel 40 bepaalde bedragen van de dagelijkse kinderbijslag worden verhoogd met een leeftijdsbijslag van :

1° 13 F voor een kind van minstens 6 jaar oud,
2° 23 F voor een kind van minstens 12 jaar oud,
3° 37 F voor een kind van minstens 16 jaar oud,
wat betreft het eerste kind;

1° 15 F voor een kind van minstens 6 jaar oud;
2° 27 F voor een kind van minstens 12 jaar oud;
3° 43 F voor een kind van minstens 16 jaar oud,
wat betreft het tweede, het derde en elk volgend kind.

§ 2. De bij de artikelen 42bis, 50bis en 50ter bepaalde bedragen van de dagelijkse kinderbijslag, evenals de bedragen bedoeld in artikel 40, toekomend aan een kind dat rechtgevend is op de bijkomende bijslag voor minder-valide kinderen, bedoeld in artikel 47, worden verhoogd met een leeftijdsbijslag van :

1° 15 F voor een kind van minstens 6 jaar oud;
2° 27 F voor een kind van minstens 12 jaar oud;
3° 43 F voor een kind van minstens 16 jaar oud.

§ 3. Les montants visés à l'article 42 des allocations familiales forfaitaires mensuelles sont majorés d'un supplément d'âge de :

- 1° 269 F pour un enfant de 6 ans au moins;
 - 2° 474 F pour un enfant de 12 ans au moins;
 - 3° 767 F pour un enfant de 16 ans au moins,
- en ce qui concerne le premier enfant;

- 1° 314 F pour un enfant de 6 ans au moins,
 - 2° 553 F pour un enfant de 12 ans au moins,
 - 3° 895 F pour un enfant de 16 ans au moins,
- en ce qui concerne le deuxième, le troisième enfant et chacun des enfants suivants.

§ 4. Les montants visés aux articles 42bis, 50bis et 50ter des allocations forfaitaires mensuelles, ainsi que les montants visés à l'article 42 revenant à un enfant bénéficiaire de l'allocation supplémentaire pour enfants handicapés visé à l'article 47, sont majorés d'un supplément d'âge de :

- 1° 314 F pour un enfant de 6 ans au moins,
- 2° 553 F pour un enfant de 12 ans au moins,
- 3° 895 F pour un enfant de 16 ans au moins. »

Art. 25

A l'article 50ter, alinéa 1^{er} des mêmes lois modifié par l'arrêté royal n° 131 du 30 décembre 1982, sont apportées les modifications suivantes :

A) le 2° est remplacé par la disposition suivante : « 2° 179 F par jour ou 3 738 F par mois pour le troisième enfant et pour chacun des enfants suivants. »

B) les 3° et 4° sont abrogés.

Art. 26

L'article 55 des mêmes lois modifié par l'arrêté royal n° 7 du 18 avril 1967, la loi du 28 mars 1975, l'arrêté royal n° 29 du 15 décembre 1978 et la loi du 30 juin 1981, est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 55. — L'époux ou l'épouse qui est abandonné(e) par son conjoint et qui, du fait de cet abandon n'a plus droit aux allocations familiales, garde tout de même ce droit au bénéfice :

a) des enfants qu'il ou qu'elle élève et qui font partie du ménage au moment de l'abandon;

b) des enfants communs qu'il ou qu'elle élève et qui sont nés dans les six mois de l'abandon.

Le droit aux allocations familiales est attribué à partir de l'abandon, jusqu'à ce que le plus jeune des enfants faisant partie du ménage au moment de l'abandon ou nés dans les six mois de l'abandon, ait atteint l'âge de trois ans et au minimum pour une période de douze mois.

Le bénéfice des présentes dispositions est subordonné à la déclaration d'abandon faite par l'époux abandonné ou par l'épouse abandonnée auprès du juge de paix de son domicile ou au dépôt d'une plainte auprès du commandant de brigade de gendarmerie ou du commissaire de police de son domicile dans les trois mois qui suivent l'abandon.

§ 3. De bij artikel 42 bepaalde bedragen van de maandelijkse forfaitaire kinderbijslag worden verhoogd met een leeftijdsbijslag van :

- 1° 269 F voor een kind van minstens 6 jaar oud;
 - 2° 474 F voor een kind van minstens 12 jaar oud;
 - 3° 767 F voor een kind van minstens 16 jaar oud,
- wat betreft het eerste kind;

- 1° 314 F voor een kind van minstens 6 jaar oud,
 - 2° 553 F voor een kind van minstens 12 jaar oud,
 - 3° 895 F voor een kind van minstens 16 jaar oud,
- wat betreft het tweede, het derde en elk volgend kind.

§ 4. De bij de artikelen 42bis, 50bis en 50ter bepaalde bedragen van de maandelijkse forfaitaire kinderbijslag, evenals de bedragen bedoeld in artikel 42, toekomend aan een kind dat rechtgevend is op de bijkomende bijslag voor minder-valide kinderen, bedoeld in artikel 47, worden verhoogd met een leeftijdsbijslag van :

- 1° 314 F voor een kind van minstens 6 jaar oud,
- 2° 553 F voor een kind van minstens 12 jaar oud,
- 3° 895 F voor een kind van minstens 16 jaar oud. »

Art. 25

In artikel 50ter, eerste lid, van dezelfde wetten, gewijzigd bij het koninklijk besluit n° 131 van 30 december 1982, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

A) de 2° wordt vervangen door de volgende bepaling : « 2° 179 F per dag of 3 738 F per maand voor het derde kind en voor elk volgend kind. »

B) de 3° en 4° worden opgeheven.

Art. 26

Artikel 55 van dezelfde wetten, gewijzigd bij het koninklijk besluit n° 7 van 18 april 1967, de wet van 28 maart 1975, het koninklijk besluit n° 29 van 15 december 1978 en bij de wet van 30 juni 1981, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 55. — De echtgenoot of echtgenote die verlaten wordt door zijn vrouw of door haar man en die, tengevolge van die verlaten, geen recht meer heeft op kinderbijslag behoudt niettemin dit recht voor :

a) de kinderen die hij of zij opvoedt en die deel uitmaken van het gezin op het ogenblik van de verlaten;

b) de gemeenschappelijke kinderen die hij of zij opvoedt en die werden geboren binnen de zes maand na de verlaten.

Het recht op kinderbijslag wordt toegekend vanaf de verlaten tot dat het jongste kind dat deel uitmaakt van het gezin op het ogenblik van de verlaten of binnen de zes maand daarna geboren wordt, de leeftijd van drie jaar heeft bereikt en minstens voor een periode van twaalf maanden.

Het genot van deze bepalingen is ondergeschikt aan de aangifte van de verlaten door de verlaten echtgenoot of echtgenote bij de vrederechter van zijn of haar woonplaats of van de neerlegging van een klacht bij de brigadebevelhebber van de rijkswacht of de politiecommissaris van zijn of haar woonplaats, binnen de drie maand na de verlaten.

Le conjoint ayant abandonné son époux ou son épouse doit avoir satisfait aux conditions pour prétendre à au moins six allocations forfaitaires mensuelles, en vertu des présentes lois, de l'arrêté royal n° 48 du 24 octobre 1967 relatif à l'octroi des prestations familiales aux détenus (régime des travailleurs salariés) ou de l'arrêté royal n° 49 du 24 octobre 1967 relatif aux prestations familiales revenant aux chômeurs, au cours des douze mois précédant immédiatement la date de l'abandon.

Les allocations familiales visées au présent article sont dues par l'organisme d'allocations familiales, par l'autorité ou par l'établissement public qui était compétent pour accorder, en dernier lieu, les allocations familiales dans le chef du conjoint qui a abandonné son époux ou son épouse, en vertu des présentes lois ou de l'arrêté royal n° 49 du 24 octobre 1967 relatif aux prestations familiales revenant aux chômeurs.

Pour l'application du présent article l'époux ou l'épouse n'est pas considéré(e) comme abandonné(e) lorsque son conjoint est privé de sa liberté en vertu d'une condamnation, d'une mesure de détention préventive ou d'une décision prise en application de la loi du 1^{er} juillet 1964 de défense sociale à l'égard des anormaux et des délinquants d'habitude ou de la loi du 27 novembre 1891 sur la répression du vagabondage et de la mendicité.

Les allocations prévues par le présent article ne sont octroyées que pour autant qu'aucun autre droit ne soit ouvert dans le régime des travailleurs salariés ou dans le régime des travailleurs indépendants.»

Art. 27

A l'article 56 des mêmes lois sont apportées les modifications suivantes :

1^o le § 1^{er}, modifié par les arrêtés royaux n° 7 du 18 avril 1967, n° 68 du 10 novembre 1967 et n° 29 du 15 décembre 1978 et la loi du 30 juin 1981, est complété par l'alinéa suivant :

« Les allocations familiales sont toutefois dues aux taux prévus à l'article 42bis pour l'attributaire visé à l'alinéa précédent qui remplit la condition de six mois de chômage complet au sens dudit article. »

2^o au § 2, alinéa 3, inséré par l'arrêté royal n° 282 du 31 mars 1984, les mots « alinéa 1^{er} » sont remplacés par les mots « alinéa 2 ».

3^o le § 3, inséré par l'arrêté royal n° 7 du 17 avril 1967, et modifié par l'arrêté royal n° 29 du 15 décembre 1978, est remplacé par la disposition suivante :

« § 3. Sans préjudice des articles 101, alinéa 3, 2^o et 111, les allocations familiales prévues par le présent article sont dues par l'organisme d'allocations familiales, par l'autorité ou par l'établissement public qui était compétent pour accorder en dernier lieu les allocations familiales dans le chef de l'attributaire visé au présent article, en vertu des présentes lois ou de l'arrêté royal n° 49 du 24 octobre 1967 relatif aux prestations familiales revenant aux chômeurs. »

Art. 28

L'article 56bis, § 4, des mêmes lois, modifié par l'arrêté royal n° 29 du 15 décembre 1978, est remplacé par la disposition suivante :

De man die zijn echtgenote of de vrouw die haar echtgenoot verlaat moet, in de loop van de twaalf maanden die het tijdstip van de verlating onmiddellijk voorafgaan, de voorwaarden vervuld hebben om aanspraak te maken op ten minste zes maandelijke forfaitaire bijlagen, krachtens deze wetten, het koninklijk besluit n° 48 van 24 oktober 1967 betreffende de toekenning van gezinsbijslag aan de gedetineerden (stelsel van de werknemers) of het koninklijk besluit n° 49 van 24 oktober 1967 betreffende de gezinsbijslag voor werklozen.

De in dit artikel bedoelde kinderbijslag is verschuldigd door het kinderbijslagfonds, de overheid of de openbare instelling die krachtens deze wetten of het koninklijk besluit n° 49 van 24 oktober 1967 betreffende de gezinsbijslag voor werklozen laatst bevoegd was voor het uitkeren van de kinderbijslag in hoofde van de man of de vrouw die zijn echtgenote of haar echtgenoot verliet.

Voor de toepassing van dit artikel wordt een echtgenoot of echtgenote niet als verlaten aangezien, indien zijn vrouw of haar man van de vrijheid is beroofd krachtens een veroordeling, een maatregel van voorlopige hechtenis of een beslissing genomen bij toepassing van de wet van 1 juli 1964 tot bescherming van de maatschappij tegen abnormale en gewoontemisdadigers of van de wet van 27 november 1891 tot beteugeling van de landloperij en de bedelarij.

De bij dit artikel bedoelde bijslag wordt slechts toegekend in zoverre er geen ander recht bestaat in het stelsel van de werknemers of in het stelsel van de zelfstandigen. »

Art. 27

In artikel 56 van dezelfde wetten, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1^o § 1, gewijzigd bij de koninklijke besluiten n° 7 van 18 april 1967, n° 68 van 10 november 1967 en n° 29 van 15 december 1978 en de wet van 30 juni 1981, wordt aangevuld met het volgende lid :

« De kinderbijslag is nochtans verschuldigd tegen de bedragen bepaald in artikel 42bis voor de in het vorig lid bedoelde rechthebbende die de voorwaarden van zes maand volledige werkloosheid in de zin van dat artikel vervult. »

2^o in § 2, derde lid, ingevoegd bij het koninklijk besluit n° 282 van 31 maart 1984 worden de woorden « dit lid » vervangen door de woorden « het tweede lid ».

3^o § 3, ingevoegd bij het koninklijk besluit n° 7 van 17 april 1967, en gewijzigd bij het koninklijk besluit n° 29 van 15 december 1978, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« § 3. Onverminderd de artikelen 101, derde lid, 2^o en 111, is de kinderbijslag bedoeld in dit artikel, verschuldigd door de kinderbijslaginstelling, de overheid of de openbare instelling die laatst bevoegd was kinderbijslag in hoofde van de rechthebbende bedoeld in dit artikel, uit te keren krachtens deze wetten of het koninklijk besluit n° 49 van 24 oktober 1967 betreffende de gezinsbijslag voor werklozen. »

Art. 28

Artikel 56bis, § 4, van dezelfde wetten, gewijzigd bij het koninklijk besluit n° 29 van 15 december 1978, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« § 4. Sans préjudice des articles 101, alinéa 3, 3^o, et 111, les allocations familiales prévues par le présent article sont dues par l'organisme d'allocations familiales, par l'autorité ou par l'établissement public qui, en vertu des présentes lois ou de l'arrêté royal n^o 49 du 24 octobre 1967 relatif aux prestations familiales revenant aux chômeurs, était compétent pour accorder en dernier lieu les allocations familiales dans le chef de l'auteur décédé, si celui-ci, au moment du décès, satisfait à la condition fixée au § 1^{er}.

Sans préjudice des dispositions des articles 101, alinéa 3, 3^o, et 111, si au moment du décès, la condition requise fait défaut dans le chef du défunt, mais se trouve remplie dans le chef de l'auteur survivant, les allocations familiales prévues par la présent article sont dues par l'organisme d'allocations familiales, par l'autorité ou par l'établissement public auprès duquel ce dernier était attributaire d'allocations familiales au moment du décès, en vertu des présentes lois ou de l'arrêté royal n^o 49 du 24 octobre 1967 relatif aux prestations familiales revenant aux chômeurs. »

Art. 29

L'article 56quater, alinéa 4, des mêmes lois, modifié par l'arrêté royal n^o 7 du 18 avril 1967, est remplacé par l'alinéa suivant :

« Sans préjudice des articles 101, alinéa 3, 4^o, et 111, les allocations familiales prévues par le présent article sont dues par l'organisme d'allocations familiales, par l'autorité ou par l'établissement public qui était compétent pour accorder, en dernier lieu, les allocations familiales du chef du défunt, en vertu des présentes lois ou de l'arrêté royal n^o 49 du 24 octobre 1967 relatif aux prestations familiales revenant aux chômeurs. »

Art. 30

L'article 56quinquies, § 2, des mêmes lois, inséré par la loi du 4 juillet 1969 et modifié par l'arrêté royal du 23 janvier 1976 est remplacé par la disposition suivante :

« § 2. Est attributaire d'allocations familiales aux taux visés à l'article 50bis, l'orphelin, si au moment du décès de l'un de ses parents, le père handicapé ou la mère handicapée pouvait prétendre en faveur de cet enfant aux allocations familiales en application du § 1^{er}, sauf lorsque l'orphelin est déjà bénéficiaire des allocations d'orphelin en application de l'article 56bis ou lorsque l'auteur décédé était travailleur salarié ouvrant droit aux allocations d'orphelin en application de l'article 56bis.

Toutefois, si l'auteur survivant est engagé dans les liens d'un nouveau mariage ou est établi en ménage dans le sens de l'article 56bis, § 2, alinéa 1^{er}, les allocations familiales dues en application de l'alinéa précédent sont accordées aux taux fixés aux articles 40 et 42.

Le bénéfice de l'alinéa 1^{er} peut à nouveau être invoqué si les causes d'exclusion prévues à l'alinéa 2 ont cessé d'exister ou si l'auteur remarié est séparé de corps et non établi en ménage.

L'alinéa 2 n'est pas applicable lorsque l'orphelin est abandonné par son auteur survivant. »

Art. 31

L'article 56sexies des mêmes lois, modifié par la loi du 4 juillet 1969, l'arrêté royal du 23 janvier 1976, la loi du

« § 4. Onverminderd de artikelen 101, derde lid, 3^o, en 111, is de kinderbijslag bedoeld in dit artikel verschuldigd door de kinderbijslaginstelling, de overheid of de openbare instelling, die laatst bevoegd was, krachtens deze wetten of krachtens het koninklijk besluit n^o 49 van 24 oktober 1967 betreffende de gezinsbijslag voor werklozen, kinderbijslag uit te keren in hoofde van de overleden ouder, indien deze op het ogenblik van het overlijden voldeed aan de in § 1 gestelde voorwaarde.

Onverminderd de bepalingen van de artikelen 101, derde lid, 3^o, en 111, is, indien de overledene op het ogenblik van het overlijden de vereiste voorwaarde niet vervulde, maar de overlevende ouder deze wel vervulde, de kinderbijslag bedoeld in dit artikel, verschuldigd door de kinderbijslaginstelling, de overheid of de openbare instelling waarbij de overlevende ouder op het ogenblik van het overlijden tot kinderbijslag gerechtigd was krachtens deze wetten of het koninklijk besluit n^o 49 van 24 oktober 1967 betreffende de gezinsbijslag voor werklozen. »

Art. 29

Artikel 56quater, vierde lid, van dezelfde wetten, gewijzigd bij het koninklijk besluit n^o 7 van 18 april 1967, wordt vervangen door het volgende lid :

« Onverminderd de artikelen 101, derde lid, 4^o, en 111, is de kinderbijslag bedoeld in dit artikel, verschuldigd door de kinderbijslaginstelling, de overheid of de openbare instelling, die laatst bevoegd was kinderbijslag in hoofde van de overledene uit te keren krachtens deze wetten of het koninklijk besluit n^o 49 van 24 oktober 1967 betreffende de gezinsbijslag voor werklozen. »

Art. 30

Artikel 56quinquies, § 2, van dezelfde wetten, ingevoegd bij de wet van 4 juli 1969 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 23 januari 1976, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« § 2. Is rechthebbend op kinderbijslag tegen de bedragen bepaald in artikel 50bis, de wees, indien op het ogenblik van het overlijden van één van zijn ouders de minder-valide vader of de minder-valide moeder voor dit kind aanspraak kon maken op kinderbijslag bij toepassing van § 1, behalve indien de wees reeds gerechtigd is op wezenbijslag bij toepassing van artikel 56bis of wanneer de overleden ouder loontrekkende was die een recht op wezenbijslag opent bij toepassing van artikel 56bis.

Nochtans, indien de overlevende ouder een nieuw huwelijk aangaat of een huishouden vormt, in de zin van artikel 56bis, § 2, eerste lid, wordt de kinderbijslag, verschuldigd bij toepassing van het vorige lid, toegekend aan de bedragen bepaald in de artikelen 40 en 42.

Het voordeel van het eerste lid mag opnieuw worden ingeroepen, wanneer de in het tweede lid bedoelde oorzaken van uitsluiting opgehouden hebben te bestaan of wanneer de hertrouwde ouder van tafel en bed gescheiden is en geen huishouden vormt.

Het tweede lid is niet van toepassing wanneer de wees door zijn overlevende ouder verlaten is. »

Art. 31

Artikel 56sexies van dezelfde wetten, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1969, het koninklijk besluit van 23 ja-

24 décembre 1980 et les arrêtés royaux n° 122 du 30 décembre 1982 et n° 207 du 13 septembre 1983, est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 56sexies. § 1^{er}. S'il réside effectivement en Belgique depuis au moins cinq ans à la date d'introduction de la demande d'allocations familiales en application du présent article, la personne qui se trouve dans les liens d'un contrat d'apprentissage prévu dans la loi du 19 juillet 1983 sur l'apprentissage de professions exercées par des travailleurs salariés, ainsi que l'écolier, l'apprenti, l'étudiant, la personne qui fait un stage pour pouvoir être nommé à une charge, la personne qui prépare un mémoire de fin d'études supérieures et le demandeur d'emploi, respectivement visés à l'article 62, §§ 1^{er}, 2, 4, 5 et 6, même lorsqu'il ne satisfait pas aux conditions fixées par ou en vertu de ces articles quant à l'exercice d'une activité lucrative d'octroi de rémunération ou le bénéfice de prestations sociales, a droit aux allocations familiales aux taux prévus aux articles 40 et 42, en faveur des enfants visés à l'article 51, alinéa 2, 1^o, 2^o, 3^o et 7^o, qui font partie du même ménage. Ce droit est prioritaire sur le droit que l'écolier, l'apprenti, l'étudiant ou la personne qui prépare un mémoire de fin d'études supérieures ouvre éventuellement en tant qu'assuré ou bénéficiaire social.

§ 2. Sans préjudice de l'article 56bis, § 1, a droit aux allocations familiales aux taux fixés aux articles 40 et 42, l'orphelin, si au moment du décès du père ou de la mère, l'un d'eux pouvait prétendre en faveur de cet enfant aux allocations familiales en application du § 1^{er} et si le conjoint survivant n'est pas engagé par les liens d'un nouveau mariage ni établi en ménage au sens de l'article 56bis, § 2, alinéa 1^{er}.

Le bénéfice du présent paragraphe peut être invoqué à nouveau, si les causes d'exclusion visées à l'alinéa premier ont cessé d'exister ou si le conjoint remarié est séparé de corps et non établi en ménage.

§ 3. Le conjoint survivant d'un contribuable visé au § 1^{er}, a droit aux allocations familiales pour les enfants qu'il élève et en faveur desquels l'attribuable précité au moment de son décès, pouvait prétendre aux allocations familiales en application du présent article.

Le droit visé au premier alinéa prend fin lorsque le conjoint survivant est engagé dans les liens d'un nouveau mariage ou est établi en ménage au sens de l'article 56bis, § 2, premier alinéa.

§ 4. Sans préjudice du § 1^{er}, dernière phrase, les allocations familiales visées à cet article ne sont accordées que pour autant qu'il n'y ait pas un autre droit aux allocations familiales pour le même enfant en vertu de ces lois, en vertu des articles 2 et 3 de l'arrêté royal n° 49 du 24 octobre 1967 relatif aux prestations familiales revenant aux chômeurs ou en vertu du régime d'allocations familiales pour travailleurs indépendants.

§ 5. Les allocations familiales visées au présent article sont octroyées à charge de et payées par l'Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés.

§ 6. Pour l'application du présent article, le Ministre qui a la Prévoyance sociale dans ses attributions peut, dans des cas particuliers, accorder des dérogations à la condition imposée dans le § 1^{er} en ce qui concerne la résidence en Belgique ainsi qu'augmenter de deux ans au plus les limites d'âge fixées à l'article 62, §§ 2, 4, 5 et 6. »

nuari 1976, de wet van 24 december 1980 en de koninklijke besluiten n° 122 van 30 december 1982 en n° 207 van 13 september 1983, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 56sexies. § 1. Indien hij reeds tenminste vijf jaar werkelijk in België verblijft op de datum van de indiening van de aanvraag om kinderbijslag bij toepassing van dit artikel, is de persoon die verbonden is door een leerovereenkomst bedoeld bij de wet van 19 juli 1983 op het leerlingwezen voor beroepen uitgeoefend door arbeiders in loondienst, alsmede de leerplichtige, de leerling, de student, de persoon die een stage doet om in een openbaar ambt te worden benoemd, de persoon die een verhandeling bij het einde van hogere studies voorbereidt en de werkzoekende, respectievelijk bedoeld in artikel 62, §§ 1, 2, 4, 5 en 6, zelfs wanneer hij niet voldoet aan de door de of krachtens deze artikelen gestelde voorwaarden inzake het verrichten van een winstgevende activiteit, van toekenning van loon of van het genot van sociale uitkeringen, tegen de bij de artikelen 40 en 42 bedoelde bedragen op gezinsbijslag gerechtigd, ten behoeve van de in artikel 51, tweede lid, 1^o, 2^o, 3^o en 7^o bedoelde kinderen, die deel uitmaken van hetzelfde gezin. Dit recht heeft voorrang op het recht dat de leerplichtige, leerling, student of persoon die een verhandeling voorbereidt bij het einde van hogere studies eventueel verwerft als sociaal verzekerde of sociaal gerechtigde.

§ 2. Onverminderd artikel 56bis, § 1, is tegen de bij artikelen 40 en 42 van deze wetten bepaalde bedragen op gezinsbijslag gerechtigd, de wées, indien op het ogenblik van het overlijden van de vader of van de moeder, één van hen ten behoeve van dat kind aanspraak op kinderbijslag kon maken bij toepassing van § 1, indien de overlevende echtgenoot geen nieuw huwelijk heeft aangegaan of geen huishouden vormt in de zin van artikel 56bis, § 2, eerste lid. Het voordeel van deze paragraaf mag opnieuw worden ingeroepen, wanneer de in het eerste lid bedoelde oorzaken van uitsluiting opgehouden hebben te bestaan of wanneer de getrouwde echtgenoot van tafel en bed gescheiden is en geen huishouden vormt.

§ 3. De overlevende echtgenoot van een in § 1 bedoelde rechthebbende is op kinderbijslag gerechtigd voor de door hem opgevoede kinderen voor wie die rechthebbende op het ogenblik van zijn overlijden aanspraak op kinderbijslag kon maken bij toepassing van dit artikel. Het recht bedoeld in het eerste lid neemt een einde wanneer de overlevende echtgenoot een nieuw huwelijk aangaat of een huishouden vormt in de zin van artikel 56bis, § 2, eerste lid.

§ 4. Onverminderd § 1, laatste zin, wordt de in dit artikel bedoelde kinderbijslag slechts toegekend in zoverre er geen ander recht bestaat op kinderbijslag voor hetzelfde kind krachtens deze wetten, krachtens de artikelen 2 en 3 van het koninklijk besluit n° 49 van 24 oktober 1967 betreffende de gezinsbijslag voor werklozen of krachtens de kinderbijslagregeling voor zelfstandigen.

§ 5. De in dit artikel bedoelde kinderbijslag wordt verleend ten laste van en uitbetaald door de Rijksdienst voor kinderbijslag voor werknemers.

§ 6. Voor de toepassing van dit artikel kan de Minister die de Sociale Voorzorg onder zijn bevoegdheid heeft, in bijzondere gevallen, afwijkingen toestaan voor de in § 1 gestelde voorwaarde inzake verblijf in België, alsmede met ten hoogste twee jaar de leeftijdsgrenzen bepaald in artikel 62, §§ 2, 4, 5 en 6 verhogen. »

Art. 32

L'article 57, alinéa 3 des mêmes lois, modifié par la loi du 27 mars 1951, est remplacé par l'alinéa suivant :

« Sans préjudice des articles 101, alinéa 3, 2° et 111, les allocations familiales prévues par le présent article sont dues par l'organisme d'allocations familiales, par l'autorité ou par l'établissement public qui était compétent pour accorder en dernier lieu les allocations familiales du bénéficiaire de pension en vertu des présentes lois ou de l'arrêté royal n° 49 du 24 octobre 1967 relatifs aux prestations familiales revenant aux chômeurs. »

Art. 33

L'article 60 des mêmes lois, modifié par l'arrêté royal n° 54 du 15 juillet 1982, est complété par le paragraphe suivant :

« § 3. En ce qui concerne les dispositions du § 2, alinéas 1° et 2, 2°, les exceptions suivantes sont faites :

1° lorsque, par suite du décès d'un auteur qui est exclusivement attributaire en vertu de l'arrêté royal du 8 avril 1976 établissant le régime des prestations familiales en faveur des travailleurs indépendants ou de celui de l'autre auteur qui n'ouvre pas de droit aux allocations d'orphelin en vertu des présentes lois, il existe un droit aux allocations familiales majorées d'orphelin en application des articles 18 ou 20bis de l'arrêté royal précité, ce droit exclut tout autre droit simultané ou postérieur en vertu des présentes lois ou de l'arrêté royal n° 49 du 24 octobre 1967 relatif aux allocations familiales revenant aux chômeurs; cette exclusion ne s'applique toutefois pas lorsque, suite au prédécès d'un auteur, il existe déjà un droit aux allocations familiales d'orphelin en application des articles 56bis ou 56 quinquies des présentes lois.

2° lorsqu'un attributaire travailleur indépendant a droit aux allocations familiales majorées pour invalide conformément à l'arrêté royal du 8 avril 1976 précité, ce droit exclut pour l'enfant faisant partie du même ménage, tout autre droit en vertu des présentes lois ou de l'arrêté royal n° 49 du 24 octobre 1967 susmentionné, sauf :

a) un droit aux allocations familiales majorées d'orphelin;

b) un droit aux allocations familiales majorées pour travailleur salarié invalide du chef du père, de la mère, du beau-père ou de la belle-mère faisant partie du même ménage;

c) un droit aux allocations familiales majorées pour travailleur salarié invalide du chef d'une personne faisant partie du même ménage à moins que le travailleur indépendant invalide soit le père, la mère, le beau-père ou la belle-mère ou un droit aux allocations familiales dans le chef de l'attributaire père, mère, beau-père ou belle-mère en vertu des présentes lois ou de l'arrêté royal précité n° 49 du 24 octobre 1967.

3° sauf lorsque, compte tenu des dispositions du 1°, un droit aux allocations d'orphelin existe, en application des articles 56bis ou 56 quinquies des présentes lois, et sans préjudice du 2°, le droit aux allocations familiales en vertu des dispositions de l'arrêté royal précité du 8 avril 1976 exclut tout autre droit en vertu de ces lois ou de l'arrêté royal n° 49 du 24 octobre 1967 précité :

a) lorsque l'enfant fait partie d'un ménage composé exclusivement d'un ou de plusieurs attributaires indépendants

Art. 32

Artikel 57, derde lid van dezelfde wetten, gewijzigd bij de wet van 27 maart 1951, wordt vervangen door het volgende lid :

« Onverminderd de artikelen 101, derde lid, 2° en 111, is de kinderbijslag bedoeld in dit artikel, verschuldigd door de kinderbijslaginstelling, de overheid of de openbare instelling die laatst bevoegd was kinderbijslag in hoofde van de pensioengerechtigde uit te keren, krachtens deze wetten of het koninklijk besluit n° 49 van 24 oktober 1967 betreffende de gezinsbijslag voor werklozen. »

Art. 33

Artikel 60 van dezelfde wetten, gewijzigd bij het koninklijk besluit n° 54 van 15 juli 1982, wordt aangevuld met de volgende paragraaf :

« § 3. Met betrekking tot de bepalingen van § 2, eerste en tweede lid, 2°, worden volgende uitzonderingen gemaakt :

1° indien, ingevolge het overlijden van een ouder die uitsluitend rechthebbende is overeenkomstig het koninklijk besluit van 8 april 1976 houdende regeling van de gezinsbijslag ten voordele van de zelfstandigen of ingevolge het overlijden van de andere ouder die geen recht doet ontstaan op wezenbijslag krachtens deze wetten, recht bestaat op de verhoogde wezenbijslag in toepassing van de artikelen 18 of 20bis van voormeld koninklijk besluit, sluit dit recht ieder ander gelijktijdig of later recht krachtens deze wetten of krachtens het koninklijk besluit n° 49 van 24 oktober 1967 betreffende de gezinsbijslag voor werklozen uit; deze uitsluiting is evenwel niet van toepassing indien, ingevolge het vóórverlijden van een ouder, reeds een recht op kinderbijslag voor wezen bij toepassing van artikel 56bis of 56 quinquies van deze wetten bestaat.

2° indien een rechthebbende zelfstandige recht heeft op de verhoogde kinderbijslag voor invaliden ingevolge het voormeld besluit van 8 april 1976, sluit dit recht voor het kind dat deel uitmaakt van hetzelfde gezin, ieder ander recht krachtens deze wetten of het voormeld koninklijk besluit n° 49 van 24 oktober 1967, uit, behalve :

a) een recht op verhoogde wezenbijslag;

b) een recht op verhoogde kinderbijslag voor invalide werknemers in hoofde van de vader, de moeder, de stiefvader of de stiefmoeder die van hetzelfde gezin deel uitmaken;

c) een recht op verhoogde kinderbijslag voor invalide werknemers in hoofde van een van hetzelfde gezin deel uitmakende persoon, tenzij de rechthebbende zelfstandige invalide, de vader, de moeder, de stiefvader of de stiefmoeder is, of een recht op kinderbijslag in hoofde van de vader, moeder, stiefvader of stiefmoeder rechthebbend krachtens deze wetten of het voormeld koninklijk besluit n° 49 van 24 oktober 1967.

3° behalve indien, met inachtnaam van het bepaalde onder 1°, recht bestaat op wezenbijslag bij toepassing van artikel 56bis of 56 quinquies van deze wetten en onverminderd 2°, sluit het recht op kinderbijslag ingevolge de bepalingen van voormeld koninklijk besluit van 8 april 1976 ieder ander recht krachtens deze wetten of het voormeld koninklijk besluit n° 49 van 24 oktober 1967 uit :

a) indien het kind deel uitmaakt van een gezin met uitsluitend één of meer rechthebbende zelfstandigen of van een

ou d'un ménage d'un ou plusieurs tributaires indépendants soit les père, mère, beau-père ou belle-mère vivant avec un ou plusieurs tributaires en vertu des présentes lois ou de l'arrêté royal n° 49 du 24 octobre 1967 précité, autres que les père, mère, le beau-père ou la belle-mère;

b) quand l'enfant a cessé de faire partie du ménage d'un tributaire effectif indépendant, père, mère, beau-père ou belle-mère, grand-parent ou arrière grand-parent suite à un placement au sens de l'article 33 de l'arrêté royal précité du 8 avril 1976. »

Art. 34

Dans l'article 62 des mêmes lois modifié par l'arrêté royal n° 7 du 18 avril 1967, l'arrêté royal n° 68 du 10 novembre 1967, la loi du 4 juillet 1969, l'arrêté royal du 30 septembre 1970, la loi du 14 mai 1971, la loi du 22 novembre 1973 et l'arrêté royal n° 29 du 15 décembre 1978, sont apportées les modifications suivantes :

1° le § 1^{er} est remplacé par la disposition suivante :

« § 1^{er} Les allocations familiales sont accordées à l'enfant soumis à l'obligation scolaire à temps plein et dans les conditions déterminées par le Roi, à l'enfant soumis à l'obligation scolaire à temps partiel »;

2° le § 1^{bis} est abrogé;

3° le § 2 est remplacé par la disposition suivante :

« § 2. Les allocations familiales sont accordées en faveur de l'apprenti jusqu'à l'âge de 21 ans, dans les limites et conditions fixées par le Roi »;

4° un § 6, rédigé comme suit, est inséré dans le même article :

« § 6. Les allocations familiales sont accordées jusqu'à l'âge de 25 ans en faveur de l'enfant n'étant plus soumis à l'obligation scolaire, inscrit comme demandeur d'emploi et qui a terminé des études ou un apprentissage; le Roi détermine la période et les conditions d'octroi des dites allocations familiales. »

Art. 35

A l'article 68 des mêmes lois, modifié par la loi du 27 mars 1951, les arrêtés royaux des 16 février 1952, 10 avril 1957, 25 octobre 1960, 10 décembre 1964, 23 janvier 1976, 24 février 1983 et l'arrêté royal n° 207 du 13 septembre 1983, sont apportées les modifications suivantes :

1° les alinéas 2, 4 et 5 sont abrogés;

2° l'alinéa 3, devient l'alinéa 2 et est remplacé par la disposition suivante :

« Les prestations familiales sont payées à l'allocataire par assignation postale à moins que celui-ci ait demandé par écrit que le montant en soit viré à son compte auprès de l'Office des chèques postaux, d'une institution financière publique belge ou d'une banque ou caisse d'épargne privée soumise au contrôle de la Commission bancaire. »

gezin van een of meer zelfstandige rechtgebende(n) zijnde vader, moeder, stiefvader of stiefmoeder samen met een of meer rechtgebenden krachtens deze wetten of het voormeld koninklijk besluit n° 49 van 24 oktober 1967, andere dan de vader, de moeder, de stiefvader of de stiefmoeder;

b) wanneer het kind opgehouden heeft deel uit te maken van het gezin van een effectief rechtgebende zelfstandige vader, moeder, stiefvader, stiefmoeder, grootouder of overgrootouder wegens een plaatsing bedoeld in artikel 33 van het voormeld koninklijk besluit van 8 april 1976. »

Art. 34

In artikel 62 van dezelfde wetten, gewijzigd bij het koninklijk besluit n° 7 van 18 april 1967, het koninklijk besluit n° 68 van 10 november 1967, de wet van 4 juli 1969, het koninklijk besluit van 30 september 1970, de wet van 14 mei 1971, de wet van 22 november 1973 en het koninklijk besluit n° 29 van 15 december 1978, worden volgende wijzigingen aangebracht :

1° Paragraaf 1 wordt vervangen door de volgende bepaling :

« § 1. De kinderbijslag wordt toegekend aan het kind dat onderworpen is aan de voltijdse leerplicht en, in de voorwaarden bepaald door de Koning, aan het kind dat onderworpen is aan de deeltijdse leerplicht »;

2° paragraaf 1^{bis} wordt opgeheven;

3° paragraaf 2 wordt vervangen door de volgende bepaling :

« § 2. De kinderbijslag wordt toegekend ten behoeve van de leerling tot 21 jaar, binnen de perken en voorwaarden bepaald door de Koning »;

4° een § 6, luidend als volgt, wordt ingevoegd in hetzelfde artikel :

« § 6. De kinderbijslag wordt toegekend tot de leeftijd van 25 jaar ten voordele van het niet meer leerplichtige kind dat ingeschreven is als werkzoekende en studies of een leertijd beëindigd heeft; de Koning bepaalt de periode en de toekenningsvoorwaarden van deze kinderbijslag. »

Art. 35

In artikel 68 van dezelfde wetten, gewijzigd bij de wet van 27 maart 1951, de koninklijke besluiten van 16 februari 1952, 10 april 1957, 25 oktober 1960, 10 december 1964, 23 januari 1976, 24 februari 1983 en het koninklijk besluit n° 207 van 13 september 1983 worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° het tweede, vierde en vijfde lid worden opgeheven;

2° het derde lid wordt het tweede lid en wordt vervangen door de volgende bepaling :

« De gezinsbijslag wordt bij postassignatie uitgekeerd aan de bijslagtrekkende, tenzij deze schriftelijk verzoekt het bedrag ervan over te schrijven op zijn rekening bij het Bestuur der Postchecks, een Belgische openbare financiële instelling of bij een bank of private spaarkas onderworpen aan de controle van de Bankcommissie. »

Art. 36

L'article 69 des mêmes lois, modifié par la loi du 27 mars 1951 et les arrêtés royaux des 10 avril 1957, 10 décembre 1964, 23 avril 1979 et 24 février 1983 est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 69. — § 1^{er}. Les allocations familiales et de naissance sont payées à la mère.

Si la mère n'élève pas effectivement l'enfant, les allocations familiales sont payées à la personne physique ou morale qui remplit ce rôle.

§ 2. Les allocations familiales sont payées à l'enfant bénéficiaire :

1^o s'il est marié ;

2^o s'il est émancipé ou a atteint l'âge de 18 ans, ne fait pas partie du ménage d'un allocataire visé au § 1^{er} et a un domicile distinct.

L'enfant mineur visé à l'alinéa précédent est capable d'ester lui-même en justice comme demandeur ou défendeur dans les litiges relatifs aux droits aux allocations familiales.

§ 3. Si l'intérêt de l'enfant l'exige, le père, l'adoptant, le tuteur officieux, le tuteur, le subrogé tuteur, le curateur ou l'attributaire, selon le cas, peut faire opposition au paiement à la personne visée au § 1^{er} ou au § 2, conformément à l'article 594, 8^o, du Code judiciaire. La mère a le même droit dans le cas visé au § 2. »

Art. 37

L'article 71 des mêmes lois, modifié par l'arrêté royal du 10 avril 1957, est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 71. — § 1^{er}. Les allocations familiales sont payables mensuellement dans le courant du mois suivant celui auquel elles se rapportent.

§ 2. Afin de ne pas interrompre ou retarder le paiement des allocations familiales, le Roi peut prévoir le paiement provisionnel des allocations familiales.

§ 3. Le Ministre qui la Prévoyance sociale dans ses attributions peut, dans le but d'assurer la transmission des données, nécessaires pour la fixation des droits aux allocations familiales, aux organismes d'allocations familiales, à l'autorité ou aux établissements publics imposer l'utilisation de documents, de certificats ou de brevets. Il fixe les modèles de ces pièces et détermine quand et dans quels délais ces pièces doivent être demandées et délivrées par les organismes d'allocations familiales, l'autorité ou les établissements publics. »

Art. 38

L'article 73bis, § 1^{er}, alinéa 3, 2^o des mêmes lois, modifié par l'arrêté royal n^o 122 du 30 décembre 1982, est remplacé par la rubrique suivante :

« 2^o. à la date de la signature dudit acte ou de ladite convention, l'adoptant ou son conjoint, le tuteur officieux ou son conjoint remplissent les conditions pour ouvrir droit aux allocations familiales sauf celles visées à l'article 51, alinéa 2. »

Art. 36

Artikel 69 van dezelfde wetten, gewijzigd bij de wet van 27 maart 1951 en bij de koninklijke besluiten van 10 april 1957, 10 december 1964, 23 april 1979 en 24 februari 1983, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 69. — § 1. De kinderbijslag en het kraamgeld worden aan de moeder uitbetaald.

Indien de moeder niet werkelijk het kind grootbrengt, wordt de kinderbijslag uitbetaald aan de natuurlijke persoon of de rechtspersoon die deze taak vervult.

§ 2. De kinderbijslag wordt aan het rechtgevend kind uitbetaald :

1^o als het gehuwd is ;

2^o als het ontvoegd is of de leeftijd van 18 jaar heeft bereikt, geen deel uitmaakt van het gezin van een bijslag-trekkende, bedoeld in § 1, en een afzonderlijke woonplaats heeft.

Het in het vorig lid bedoeld minderjarig kind is rechtsbekwaam om zelf als eiser of verweerder in rechte op te treden voor de geschillen betreffende de rechten op kinderbijslag.

§ 3. In het belang van het kind, kan de vader, de adoptant, de pleegvoogd, de voogd, de toeziende voogd, de curator of de rechthebbende, volgens het geval, overeenkomstig artikel 594, 8^o, van het Gerechtelijk Wetboek, verzet aantekenen tegen de betaling aan de persoon bedoeld in § 1 of in § 2. De moeder bekomt hetzelfde recht voor het geval bedoeld in § 2. »

Art. 37

Artikel 71 van dezelfde wetten, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 10 april 1957, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 71. — § 1. De kinderbijslag is maandelijks betaalbaar in de loop van de maand die volgt op deze waarop hij betrekking heeft.

§ 2. Ten einde de betaling van de kinderbijslag niet te onderbreken of te vertragen, kan de Koning de provisionele betaling voorzien van de kinderbijslag.

§ 3. De Minister die de Sociale Voorzorg onder zijn bevoegdheid heeft kan, met het oog op de overdracht van gegevens nodig voor de vaststelling van de rechten op kinderbijslag, aan de kinderbijslaginstellingen de overheid of de openbare instellingen het gebruik opleggen van documenten, certificaten of brevetten. Hij stelt de modellen van die bescheiden vast en bepaalt wanneer en binnen welke termijnen die bescheiden moeten worden aangevraagd en afgeleverd door de betrokken kinderbijslaginstellingen, de overheid of de openbare instellingen. »

Art. 38

Artikel 73bis, § 1, derde lid, 2^o van dezelfde wetten, gewijzigd bij het koninklijk besluit n^o 122 van 30 december 1982, wordt vervangen door de volgende rubriek :

« 2^o. op de datum van de ondertekening van deze akte of van deze overeenkomst, de adoptant of zijn echtgenoot of de pleegvoogd of zijn echtgenoot de voorwaarden vervult om recht te doen ontstaan op kinderbijslag, behalve deze bedoeld in artikel 51, tweede lid. »

Art. 39

L'article 73ter, alinéa 2 des mêmes lois, modifié par la loi du 5 janvier 1976, est remplacé par l'alinéa suivant :

« Toutefois, le Ministre qui a la Prévoyance sociale dans ses attributions peut accorder l'allocation de naissance dans des cas ou des catégories de cas dignes d'intérêt lorsque les conditions de l'article 73bis ne sont pas remplies. »

Art. 40

Dans l'article 75, 1° des mêmes lois, modifié par l'arrêté royal n° 7 du 18 avril 1967 et par arrêté royal du 23 janvier 1976, entre les chiffres « 42 » et « 44 » est inséré le chiffre « 42bis ».

Art. 41

L'article 77 des mêmes lois, modifié par la loi du 27 mars 1951, les arrêtés royaux des 10 avril 1957 et 25 octobre 1960, les lois des 4 juillet 1969 et 30 juin 1981, l'arrêté royal du 26 mars 1982 et les arrêtés royaux n° 207 du 13 septembre 1983 et n° 277 du 14 février 1984, est complété par l'alinéa suivant :

« Le Roi peut compléter l'énumération donnée à l'alinéa 3. »

Art. 42

A l'article 78, des mêmes lois, modifié par la loi du 30 juin 1981, sont apportées les modifications suivantes :

1° dans l'alinéa 2, les mots « alinéa 3 et 4 » sont remplacés par les mots « alinéa 2 et 3 »;

2° cet article est complété par l'alinéa suivant : « Le Roi peut modifier les normes mentionnées dans l'alinéa 1^{er}. »

Art. 43

Dans l'article 101, alinéa 3, 2°, des mêmes lois, modifié par la loi du 4 septembre 1969, le mot « agent » est remplacé par les mots « membres du personnel ».

Art. 44

L'article 104 des mêmes lois, abrogé par l'arrêté royal du 25 octobre 1960, est rétabli dans la rédaction suivante :

« Art. 104. — Le Comité de Gestion de l'Office national d'allocations familiales pour Travailleurs salariés détermine le mode de calcul de l'indemnisation qui peut être accordée à ses affiliés qui sont chargés de la mission visée dans l'article 18bis; cette décision doit être approuvée par le Ministre qui a la Prévoyance sociale dans ses attributions. »

Dispositions générales et transitoires

Art. 45

La Caisse spéciale de compensation pour allocations familiales des travailleurs occupés par les armateurs de navires et

Art. 39

Artikel 73ter, tweede lid van dezelfde wetten, gewijzigd bij de wet van 5 januari 1976, wordt vervangen door het volgende lid :

« De Minister die de Sociale Voorzorg onder zijn bevoegdheid heeft, kan evenwel het kraamgeld toekennen in behartigenswaardige gevallen of categorieën van gevallen, wanneer de voorwaarden van artikel 73bis niet zijn vervuld. »

Art. 40

In artikel 75, 1° van dezelfde wetten gewijzigd bij het koninklijk besluit n° 7 van 18 april 1967 en bij koninklijk besluit van 23 januari 1976 wordt tussen de cijfers « 42 » en « 44 » het cijfer « 42bis » ingevoegd.

Art. 41

Artikel 77 van dezelfde wetten, gewijzigd bij de wet van 27 maart 1951, de koninklijke besluiten van 10 april 1957 en 25 oktober 1960, de wetten van 4 juli 1969 en 30 juni 1981, het koninklijk besluit van 26 maart 1982, en de koninklijke besluiten n° 207 van 13 september 1983 en n° 277 van 14 februari 1984, wordt aangevuld met het volgende lid :

« De Koning kan de in het derde lid gegeven opsomming aanvullen. »

Art. 42

In artikel 78, van dezelfde wetten, gewijzigd bij de wet van 30 juni 1981, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het tweede lid, worden de woorden « derde en vierde lid » vervangen door de woorden « tweede en derde lid »;

2° dit artikel wordt aangevuld met het volgende lid : « De Koning kan de normen vermeld in het eerste lid wijzigen. »

Art. 43

In artikel 101, derde lid, 2°, van dezelfde wetten, gewijzigd bij de wet van 4 september 1969, wordt het woord « agenten » vervangen door het woord « personeelsleden ».

Art. 44

Artikel 104, van dezelfde wetten, opgeheven bij het koninklijk besluit van 25 oktober 1960, wordt opnieuw opgenomen in de volgende lezing :

« Art. 104. — Het beheerscomité van de Rijksdienst voor Kinderbijslag voor Werknemers bepaalt de wijze van berekening van de vergoeding die kan worden toegekend aan zijn aangeslotenen die belast zijn met de opdracht bedoeld in artikel 18bis; deze beslissing moet worden goedgekeurd door de Minister die de Sociale Voorzorg onder zijn bevoegdheid heeft. »

Algemene bepalingen en overgangsbepalingen

Art. 45

De Bijzondere Verrekenkas voor gezinsvergoedingen ten bate van de arbeiders der scheepsrederijen en de Bijzondere

la Caisse spéciale de compensation pour allocations familiales en faveur des travailleurs des entreprises de réparation de navires, visées à l'article 1^{er} de l'arrêté royal du 3 décembre 1930 portant institution et organisation de Caisses spéciales pour allocations familiales, sont supprimées.

L'Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés est subrogé aux droits et obligations des organismes visés à l'alinéa 1^{er} et reprend leur actif et leur passif.

Art. 46

Les dispositions de l'article 60, § 3, 1^o et 3^o, b, des lois coordonnées relatives aux allocations familiales pour travailleurs salariés, telles qu'elles sont insérées par l'article 33 de la présente loi sont seulement d'application aux cas de cumuls ou de placements qui se produisent après l'entrée en vigueur des dispositions visées ci-dessus.

SECTION 2

Modifications dans d'autres législations

Art. 47

L'article 3, alinéa 1^{er}, de l'arrêté royal n^o 48 du 24 octobre 1967 relatif à l'octroi des prestations familiales aux détenus, est remplacé par l'alinéa suivant :

« Si le droit aux prestations familiales est subordonné à la condition que l'enfant fasse partie du ménage du travailleur salarié ou indépendant, cette condition est censée remplie lorsque l'enfant fait partie du ménage du détenu le jour où il est privé de sa liberté. »

Art. 48

L'article 7 du même arrêté royal n^o 48 du 24 octobre 1967, modifié par l'arrêté royal du 18 octobre 1978, est complété par l'alinéa suivant :

« Lorsque les conditions fixées aux articles 2, 3, 4 et 6 sont remplies mais qu'il n'est pas encore établi s'il a satisfait à la condition prévue par l'article 5, l'organisme compétent en application des alinéas précédents, paie à titre d'avance les prestations qui peuvent être accordées. Jusqu'à concurrence de ce montant, ledit organisme compétent est subrogé de plein droit dans les droits aux prestations familiales qui sont éventuellement dues pour le même enfant et pour la même période à un autre titre visé à l'article 5, alinéa 1^{er}. L'organisme qui est débiteur de ces prestations mais qui ne les a pas encore payées, les retient au profit de l'organisme qui a payé les prestations familiales prévues dans le présent arrêté lorsque celui-ci en fait la demande. »

Art. 49

L'article 7, alinéa 3 de l'arrêté royal n^o 49 du 24 octobre 1967 relatif aux prestations familiales revenant aux chômeurs, est abrogé.

Art. 50

A l'article 6, alinéa 5 de la loi du 25 février 1964 organisant un Pool des marins de la marine marchande, les mots « y compris les allocations familiales » sont supprimés.

Verrekenkas voor gezinsvergoedingen ten bate van de arbeiders der ondernemingen voor scheepsherstelling, bedoeld bij artikel 1 van het koninklijk besluit van 3 december 1930 houdende instelling en inrichting van bijzondere kassen voor gezinsvergoedingen, worden afgeschaft.

De Rijksdienst voor Kinderbijslag voor werknemers treedt in de rechten en verplichtingen van de in het eerste lid bedoelde instellingen en neemt hun actief en passief over.

Art. 46

De bepalingen van artikel 60, § 3, 1^o en 3^o, b, van de samengeordende wetten betreffende de kinderbijslag voor loonarbeiders, zoals ingevoegd door artikel 33 van de wet, zijn slechts van toepassing op de cumulatiegevallen die ontstaan of plaatsingen die zich voordoen na het in werking treden van de bovenbedoelde bepalingen.

SECTIE 2

Wijzigingen in andere wetgevingen

Art. 47

Artikel 3, eerste lid, van het koninklijk besluit n^o 48 van 24 oktober 1967 betreffende de toekenning van gezinsbijslag aan de gedetineerden, wordt vervangen door het volgende lid :

« Indien het recht op gezinsbijslag afhankelijk is van de voorwaarde dat het kind deel uitmaakt van het gezin van de werknemer of van de zelfstandige, wordt deze voorwaarde geacht vervuld te zijn wanneer het kind deel uitmaakt van het gezin van de gedetineerde op de dag waarop hij van zijn vrijheid beroofd wordt. »

Art. 48

Artikel 7 van hetzelfde koninklijk besluit n^o 48 van 24 oktober 1967, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 18 oktober 1978, wordt aangevuld met het volgende lid :

« Wanneer de voorwaarden bepaald in de artikelen 2, 3, 4 en 6 vervuld zijn maar nog niet is vastgesteld dat voldaan is aan de voorwaarde bepaald in artikel 5, betaalt de bij toepassing van vorige leden bevoegde instelling, bij wijze van voorschot de bijslag die kan worden toegekend. Tot beloop van dat bedrag treedt die bevoegde instelling van rechtswege in de rechten op de gezinsbijslag die, voor hetzelfde kind en voor hetzelfde tijdvak, eventueel verschuldigd is op een andere in artikel 5, eerste lid, bedoelde grond. De instelling welke die bijslag verschuldigd is, doch niet heeft uitbetaald, houdt die in ten voordele van de instelling die de in dit besluit bedoelde gezinsbijslag heeft betaald en op haar verzoek. »

Art. 49

Artikel 7, derde lid van het koninklijk besluit n^o 49 van 24 oktober 1967 betreffende de gezinsbijslag voor werklozen, wordt opgeheven.

Art. 50

In artikel 6, vijfde lid van de wet van 25 februari 1964 houdende inrichting van een Pool van de zeelieden ter koopvaardij, worden de woorden « met inbegrip van de kinderbijslag » geschrapt.

Art. 51

L'article 594, 8° du Code judiciaire est remplacé par la disposition suivante:

« 8° sur l'opposition faite par le père, la mère, l'adoptant, le tuteur officieux, le tuteur, le subrogé tuteur, le curateur ou l'attributaire, au paiement à l'allocataire des prestations familiales telle qu'elle est prévue à l'article 69, § 3, des lois coordonnées relatives aux allocations familiales pour travailleurs salariés, hormis le cas où le tribunal de la jeunesse a été saisi sur base de l'article 29 de la loi du 8 avril 1965 relative à la protection de la jeunesse. »

Art. 52

Dans l'article 1^{er}, de la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public, les mots « Caisse spéciale de compensation pour allocations familiales en faveur des travailleurs des entreprises de réparation de navires » et « Caisse spéciale de compensation pour allocations familiales des travailleurs occupés par les armateurs de navires » sont supprimés.

CHAPITRE III

Assurance maladie-invalidité

Art. 53

L'article 12 de la loi du 9 août 1963 instituant et organisant un régime d'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité, modifié par les lois des 24 décembre 1963 et 8 avril 1965 et par l'arrêté royal du 20 juillet 1971, est complété comme suit :

« 16° prononce les sanctions visées à l'article 74, § 8, selon la procédure fixée par le Roi.

17° conclut les conventions visés à l'article 34septies. »

Art. 54

L'article 21, 9° de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

« 9° les veufs et veuves des travailleurs précités; »

Art. 55

L'article 23 de la même loi, modifié par les lois des 24 décembre 1963 et 8 avril 1965 et par les arrêtés royaux n° 10 du 11 octobre 1978, 22 du 23 mars 1982, 58 du 22 juillet 1982, 132 du 30 décembre 1982 et 283 du 31 mars 1984, est complété comme suit :

« 14° les soins exigés dans le cadre des soins à domicile. »

Art. 56

A l'article 24, alinéa 4, de la même loi, modifié par les arrêtés royaux n° 58 du 22 juillet 1982 et 132 du 30 décembre 1982, les mots « 12° et 13° » sont remplacés par les mots « 12°, 13° et 14° ».

Art. 51

Artikel 594, 8°, van het Gerechtelijk Wetboek wordt vervangen door de volgende bepaling :

« 8° over het verzet van de vader, de moeder, de adoptant, de pleegvoogd, de voogd, de toeziende voogd, de curator of de rechthebbende, tegen de uitbetaling van de gezinsbijslag aan de bijslagtrekkende zoals het is bedoeld in artikel 69, § 3, van de samengeordende wetten betreffende de kinderbijslag voor loonarbeiders, buiten het geval waar de vordering bij de jeugdrechtbank aanhangig gemaakt wordt op grond van artikel 29 van de wet van 8 april 1965 betreffende de jeugdbescherming. »

Art. 52

In artikel 1, van de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle van de instellingen van openbaar nut worden de woorden « Bijzondere Verrekenkas voor gezinsvergoedingen ten bate van de arbeiders der ondernemingen voor scheepsherstelling », en « Bijzondere Verrekenkas voor gezinsvergoedingen ten bate van de arbeiders der ondernemingen voor scheeprederijen » geschrapt.

HOOFDSTUK III

Ziekte- en invaliditeitsverzekering

Art. 53

Artikel 12 van de wet van 9 augustus 1963 tot instelling en organisatie van een regeling voor verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering, gewijzigd bij de wetten van 24 december 1963 en 8 april 1965 en bij het koninklijk besluit van 20 juli 1971, wordt aangevuld als volgt :

« 16° spreekt de in artikel 74, § 8, bedoelde sancties uit volgens de door de Koning vastgestelde procedure.

17° sluit de in artikel 34septies bedoelde overeenkomsten af ».

Art. 54

Artikel 21, 9° van dezelfde wet wordt vervangen door de volgende bepaling :

« 9° de weduwnaars en weduwen van de voornoemde werknemers; »

Art. 55

Artikel 23 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wetten van 24 december 1963 en 8 april 1965 en bij de koninklijke besluiten n° 10 van 11 oktober 1978, 22 van 23 maart 1982, 58 van 22 juli 1982, 132 van 30 december 1982 en 283 van 31 maart 1984 wordt aangevuld als volgt :

« 14° de in het kader van thuisverzorging vereiste zorg. »

Art. 56

In artikel 24, vierde lid, van dezelfde wet, gewijzigd bij de koninklijke besluiten n° 58 van 22 juli 1982 en 132 van 30 december 1982, worden de woorden « 12° en 13° » vervangen door de woorden « 12°, 13° en 14° ».

Art. 57

A l'article 25 de la même loi, modifié par les lois des 24 décembre 1963, 8 avril 1965, 7 juillet 1966, 27 juin 1969, 26 mars 1970, 5 juillet 1971, 8 août 1980 et 10 février 1981, les arrêtés royaux n^{os} 22 du 23 mars 1982, 58 du 22 juillet 1982 et 132 du 30 décembre 1982 et l'arrêté royal du 20 juillet 1971, sont apportées les modifications suivantes :

1^o dans le § 1^{er}, alinéas 1^{er} et 3, les mots « toutefois, en ce qui concerne les veuves, les orphelins, les pensionnés et les bénéficiaires d'indemnités d'invalidité, » sont chaque fois remplacés par les mots « toutefois, en ce qui concerne les pensionnés, les veufs et veuves, les orphelins et les bénéficiaires d'indemnités d'invalidité, »;

2^o dans le § 2, alinéa 2, les mots « lorsqu'il s'agit de veuves, d'orphelins, de pensionnés et de bénéficiaires d'indemnités d'invalidité » sont remplacés par les mots « lorsqu'il s'agit de pensionnés, de veufs et veuves, d'orphelins et de bénéficiaires d'indemnités d'invalidité »;

3^o dans le § 9, alinéas 1^{er} et 2, les mots « 12^o et 13^o » sont chaque fois remplacés par les mots « 12^o, 13^o et 14^o ».

Art. 58

L'article 26 de la même loi, modifié par les lois des 24 décembre 1963 et 8 avril 1965 et les arrêtés royaux n^{os} 58 du 22 juillet 1982 et 132 du 30 décembre 1982, est complété par l'alinéa suivant :

« Le Roi régit les rapports financiers et administratifs entre les bénéficiaires et les organismes assureurs d'une part et les prestataires de soins qui dispensent les prestations visées à l'article 23, 14^o d'autre part. »

Art. 59

L'article 29, § 6 de la même loi, modifié par les lois des 24 décembre 1963 et 27 juin 1969 et par l'arrêté royal du 20 juillet 1971, est remplacé par la disposition suivante :

« § 6. Pour les pensionnés, les veufs et veuves, les orphelins et les bénéficiaires d'indemnités d'invalidité, visés respectivement aux articles 21, alinéa 1^{er}, 7^o à 9^o et 13^o et 50, ainsi que pour les personnes à leur charge, les conventions peuvent prévoir, pour les prestations visées à l'article 23, 1^o, des taux d'honoraires préférentiels ne donnant pas lieu, de la part des bénéficiaires, au paiement d'une partie du coût de la prestation. »

Art. 60

L'article 32, § 2, alinéa 1^{er} de la même loi, modifié par les lois des 24 décembre 1963 et 27 juin 1969 et par l'arrêté royal du 20 juillet 1971, est remplacé par la disposition suivante :

« § 2. Des honoraires préférentiels peuvent être fixés en ce qui concerne les fournitures pharmaceutiques visées à l'article 23, 5^o, a, à délivrer aux pensionnés, aux veufs et veuves, aux orphelins et aux bénéficiaires d'indemnités d'invalidité, visés respectivement aux articles 21, alinéa 1^{er}, 7^o à 9^o et 13^o et 50, ainsi qu'aux personnes à leur charge. »

Art. 57

In artikel 25 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wetten van 24 december 1963, 8 april 1965, 7 juli 1966, 27 juni 1969, 26 maart 1970, 5 juli 1971, 8 augustus 1980 en 10 februari 1981, de koninklijke besluiten n^{os} 22 van 23 maart 1982, 58 van 22 juli 1982 en 132 van 30 december 1982 en het koninklijk besluit van 20 juli 1971 worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1^o in § 1, eerste en derde lid, worden de woorden « nochtans als het gaat om weduwen, wezen, gepensioneerden en degenen die in het genot zijn van invaliditeitsuitkeringen, » telkens vervangen door de woorden « nochtans als het gaat om de gepensioneerden, de weduwnaars en weduwen, de wezen en degenen die in het genot zijn van invaliditeitsuitkeringen, »;

2^o in § 2, tweede lid, worden de woorden « wanneer het gaat om weduwen, wezen, gepensioneerden en degenen die in het genot zijn van invaliditeitsuitkeringen » vervangen door de woorden « wanneer het gaat om de gepensioneerden, de weduwnaars en weduwen, de wezen en degenen die in het genot zijn van invaliditeitsuitkeringen »;

3^o in § 9, eerste en tweede lid, worden de woorden « 12^o en 13^o » telkens vervangen door de woorden « 12^o, 13^o en 14^o ».

Art. 58

Artikel 26 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wetten van 24 december 1963 en 8 april 1965, en de koninklijke besluiten n^{os} 58 van 22 juli 1982 en 132 van 30 december 1982, wordt aangevuld met het volgende lid :

« De Koning regelt de financiële en administratieve betrekkingen tussen de rechthebbenden en de verzekeringsinstellingen enerzijds en de zorgverstrekkers die instaan voor de in artikel 23, 14^o bedoelde verstekkingen anderzijds. »

Art. 59

Artikel 29, § 6 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wetten van 24 december 1963 en 27 juni 1969 en bij het koninklijk besluit van 20 juli 1971, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« § 6. Voor de gepensioneerden, de weduwnaars en weduwen, de wezen en degenen die in het genot zijn van invaliditeitsuitkeringen, respectievelijk bedoeld in de artikelen 21, eerste lid, 7^o tot 9^o en 13^o en 50, evenals voor de personen te hunnen laste, kunnen de overeenkomsten, wat de in artikel 23, 1^o, bedoelde verstekkingen betreft, in voorkeurshonorariumbedragen voorzien, zodat de rechthebbenden niet een gedeelte van de kosten der verstekking hoeven te betalen. »

Art. 60

Artikel 32, § 2, eerste lid van dezelfde wet, gewijzigd bij de wetten van 24 december 1963 en 27 juni 1969 en bij het koninklijk besluit van 20 juli 1971, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« § 2. Voorkeurshonoraria kunnen worden bepaald voor de in artikel 23, 5^o, a, bedoelde farmaceutische verstrekkingen, af te leveren aan de gepensioneerden, de weduwnaars en weduwen, de wezen en degenen die in het genot zijn van invaliditeitsuitkeringen, respectievelijk bedoeld in de artikelen 21, eerste lid, 7^o tot 9^o en 13^o en 50, evenals aan de personen te hunnen laste. »

Art. 61

L'article 33, § 5, alinéa 3 de la même loi, modifié par les lois des 8 avril 1965 et 27 juin 1969 et par l'arrêté royal du 20 juillet 1971, est remplacé par la disposition suivante :

« Dès qu'il est constaté que le quorum visé à l'alinéa précédent est atteint, le Roi peut réduire d'un maximum de 25 % les taux de remboursement prévus à l'article 25 pour les prestations de santé effectuées par les accoucheuses et les auxiliaires paramédicaux qui n'ont pas adhéré à une des conventions visées par la présente section. Toutefois, le Roi peut, pour les personnes qui n'ont pas adhéré à la convention, rendre obligatoire le respect des honoraires conventionnels pour les prestations qu'elles fournissent aux pensionnés, aux veufs et veuves, aux orphelins et aux bénéficiaires d'indemnités d'invalidité, visés respectivement aux articles 21, alinéa 1^{er}, 7^o à 9^o et 13^o et 50, dont les revenus tels qu'ils sont déterminés par le Roi, ne dépassent pas un montant annuel fixé par lui, ainsi qu'aux personnes à leur charge. »

Art. 62

Dans l'article 34quinquies, alinéa 3, de la même loi, modifié par la loi du 8 août 1980, les mots « du corps médical, des praticiens de l'art dentaire ou des pharmaciens, pour autant qu'elle ait été agréée par le Roi » sont remplacés par les mots « du corps médical ou des praticiens de l'art dentaire, pour autant qu'elle ait été agréée par le Roi. Cette disposition n'est toutefois pas applicable aux pharmaciens. »

Art. 63

Une section 1quinquies, libellée comme suit, est insérée dans le Titre III, Chapitre 4 de la même loi :

« Section 1quinquies

De l'indemnité aux maîtres de stage
en médecine générale

Art. 34sexies. — Le Roi peut, après avis de la Commission nationale médico-mutualiste, fixer les conditions et les règles suivant lesquelles une indemnité peut être accordée aux maîtres de stage en médecine générale.

Le montant de cette indemnité est fixé par le Roi. Cette dépense est imputée au budget des frais d'administration de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité et est prise en charge intégralement par le secteur des soins de santé. »

Art. 64

L'article 50, alinéa 6 de la même loi est complété comme suit :

« ainsi que les conditions dans lesquelles une indemnité plus élevée peut être accordée, pour perte de revenu unique, au titulaire qui n'est pas considéré comme "travailleur ayant personne à charge" ». »

Art. 65

L'article 67, 1^o de la même loi, modifié par la loi du 27 juin 1969, est remplacé par la disposition suivante :

Art. 61

Artikel 33, § 5, derde lid van dezelfde wet, gewijzigd bij de wetten van 8 april 1965 en 27 juni 1969 en bij het koninklijk besluit van 20 juli 1971, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Zodra vastgesteld wordt dat het in het vorig lid bedoelde quorum is bereikt, kan de Koning de vergoedingsbedragen waarin artikel 25 voorziet, met maximum 25 % verminderen voor de verstrekkingen verleend door de vroedvrouwen en paramedische medewerkers die niet tot een der in deze afdeling bedoelde overeenkomsten zijn toegetreden. De Koning kan evenwel voor de personen die niet tot de overeenkomst zijn toegetreden, de nakoming van de overeenkomstenhonoraria verbindend verklaren voor de verstrekkingen die zij verlenen aan de gepensioneerden, de weduwnaars en weduwen, de wezen en degenen die in het genot zijn van invaliditeitsuitkeringen, respectievelijk bedoeld in de artikelen 21, eerste lid, 7^o tot 9^o en 13^o en 50, waarvan de inkomsten, zoals zij door de Koning worden vastgesteld, een door hem bepaald jaarlijks bedrag niet overtreffen, evenals aan de personen te hunnen laste. »

Art. 62

In artikel 34quinquies, derde lid van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 8 augustus 1980, worden de woorden « van het geneesherenkorps, van de tandheelkundigen of van de apothekers, voor zover zij door de Koning is erkend » vervangen door de woorden « van het geneesherenkorps of van de tandheelkundigen, voor zover zij door de Koning is erkend. Deze bepaling is evenwel niet van toepassing op de apothekers. »

Art. 63

Een afdeling 1quinquies, luidend als volgt, wordt in Titel III, Hoofdstuk 4 van dezelfde wet ingevoegd :

« Afdeling 1quinquies

Vergoeding aan de stagemesters
in de huisartsgeneeskunde

Art. 34sexies. — De Koning kan, na advies van de Nationale Commissie Geneesheren-Ziekenfondsen, de voorwaarden en de regels vaststellen volgens dewelke een vergoeding kan worden toegekend aan de stagemesters in de huisartsgeneeskunde.

Het bedrag van deze vergoeding wordt vastgesteld door de Koning. Deze uitgave wordt aangerekend op de begroting voor administratiekosten van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering en integraal ten laste genomen door de tak geneeskundige verzorging. »

Art. 64

Artikel 50, zesde lid, van dezelfde wet wordt aangevuld als volgt :

« evenals de voorwaarden waaronder aan de gerechtigde die niet als "werknemer met persoon ten laste" wordt beschouwd een hogere uitkering kan worden toegekend wegens verlies van enig inkomen. »

Art. 65

Artikel 67, 1^o van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 27 juni 1969, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« 1° les titulaires visés à l'article 66, § 1^{er}, et les titulaires visés à l'article 66, § 2, alinéa 2, qui ne remplissent pas les conditions visées à l'article 68, alinéa 4, conservent pour eux et pour les personnes à leur charge, le droit aux prestations jusqu'à la fin du trimestre qui suit celui au cours duquel ils ont terminé leur stage; ».

Art. 66

L'article 70, § 2, alinéa 6 de la même loi, modifié par les lois des 8 avril 1965, 27 juin 1969 et 5 juillet 1971 et par l'arrêté royal n° 19 du 4 décembre 1978, est remplacé par l'alinéa suivant :

« L'organisme assureur possède un droit propre de poursuite en remboursement des prestations accordées contre le Fonds commun de garantie visé à l'article 49 de la loi du 9 juillet 1975 relative au contrôle des entreprises d'assurances, dans les cas visés à l'article 50 de cette même loi. ».

Art. 67

L'article 74 de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 74 — § 1^{er} Les bénéficiaires s'adressent librement, pour obtenir les prestations de santé visées à l'article 23 :

- a) à toute personne autorisée légalement à exercer l'une des branches de l'art de guérir;
- b) à toute personne habilitée à fournir les prestations visées à l'article 23, 1°, b), c) et 4°, inscrite à la liste visée à l'article 12, 8°;
- c) à tout établissement hospitalier, maison de repos et de soins ou service visé à l'article 23, 12° et 13°, agréés par le Ministre ayant la Santé publique dans ses attributions.

§ 2. L'organisation de la dispensation des prestations de santé visées à l'article 23 ne peut faire l'objet, soit de la part des personnes et institutions visées au § 1^{er}, a), b) et c), soit de la part de toutes autres personnes physiques ou morales, responsables ou partageant la responsabilité de la gestion de l'établissement où elles sont effectuées, d'une publicité qui ne s'inscrit pas dans les limites fixées au présent article.

§ 3. Est interdite, dans tous les cas, la publicité qui mentionne la gratuité des prestations de santé visées à l'article 23 ou qui fait référence à l'intervention de l'assurance maladie-invalidité dans le coût de ces prestations.

§ 4. Est également interdite la publicité relative aux prestations visées à l'article 23, 1° à 3° et 5° à 14°, qui, quel que soit le moyen utilisé, privilégie certains dispensateurs de soins.

§ 5. Sans préjudice des législations ou des règles déontologiques plus restrictives, ne constitue pas de la publicité interdite, le fait :

- a) de publier les noms et adresses de tous les dispensateurs de soins de même profession exerçant dans une commune, une région ou le pays;
- b) pour les prestataires, d'informer les bénéficiaires de l'assurance, par voie d'affichage dans leurs cabinets et d'une manière générale, dans leurs centres d'activité accessibles à la clientèle, qu'ils se sont engagés à respecter les termes des

« 1° de in artikel 66, § 1, bedoelde gerechtigden, en gerechtigden bedoeld in artikel 66, § 2, tweede lid, die niet voldoen aan de voorwaarden bedoeld in artikel 68, vierde lid, voor henzelf en voor de personen te hunnen laste het recht behouden op prestaties tot op het einde van het kwartaal na dat waarin zij hun wachttijd hebben voltooid; ».

Art. 66

Artikel 70, § 2, zesde lid van dezelfde wet, gewijzigd bij de wetten van 8 april 1965, 27 juni 1969 en 5 juli 1971 en bij het koninklijk besluit n° 19 van 4 december 1978, wordt vervangen door het volgende lid :

« De verzekeringsinstelling heeft een eigen recht van terugvordering van de verleende prestaties tegenover het Gemeenschappelijk waarborgfonds bedoeld in artikel 49 van de wet van 9 juli 1975 betreffende de controle der verzekeringsondernemingen, in de gevallen bedoeld bij artikel 50 van diezelfde wet. ».

Art. 67

Artikel 74 van dezelfde wet wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 74. — § 1. Om de in artikel 23 bedoelde geneeskundige verstrekkingen te verkrijgen, wenden de rechthebbenden zich vrijelijk :

- a) tot iedere persoon die wettelijk gemachtigd is een van de takken der geneeskunst te beoefenen;
- b) tot iedere persoon die de in artikel 23, 1°, b), c) en 4°, bedoelde verstrekkingen mag verlenen en ingeschreven is op de in artikel 12, 8°, bedoelde lijst;
- c) tot iedere verplegingsinrichting evenals tot ieder rust- en verzorgingstehuis of dienst, bedoeld bij artikel 23, 12° en 13°, die erkend zijn door de Minister die de Volksgezondheid onder zijn bevoegdheid heeft.

§ 2. Noch de in § 1, a), b) en c) bedoelde personen en inrichtingen, noch enige andere natuurlijke of rechtspersonen, die verantwoordelijk of medeverantwoordelijk zijn voor het beheer van de inrichting waar de verstrekkingen worden verleend, mogen voor de organisatie van het verlenen van de in artikel 23 bedoelde verstrekkingen publiciteit maken die niet binnen de perken valt welke zijn vastgesteld in dit artikel.

§ 3. Publiciteit waarin de kosteloosheid van de in artikel 23 bedoelde geneeskundige verstrekkingen wordt vermeld of waarin wordt verwezen naar de tegemoetkoming van de ziekte- en invaliditeitsverzekering in de kosten van die verstrekkingen, is in alle gevallen verboden.

§ 4. Is eveneens verboden, publiciteit voor de in artikel 23, 1° tot 3° en 5° tot 14°, bedoelde verstrekkingen die, ongeacht het aangewende middel, bepaalde zorgverstrekkers bevoordeelt.

§ 5. Onverminderd de restrictievere wetgevingen of regels van de plichtenleer is geen verboden publiciteit, het feit dat :

- a) de namen en adressen worden bekendgemaakt van alle zorgverstrekkers van hetzelfde beroep die in een gemeente, een streek of het land praktiseren;
- b) de verstrekkers, de rechthebbenden van de verzekering, door aanplakking in hun spreekkamers en, in het algemeen, in hun activiteitscentra die voor het cliënteel toegankelijk zijn, meedelen dat zij zich ertoe hebben verbonden

conventions et accords visés au titre III, chapitre 4, sections 1 et 1bis.

§ 6. Ne constituent pas non plus de la publicité interdite, l'information interne et l'information émanant des personnes et institutions visées au § 2, destinée à informer leur clientèle et les dispensateurs de soins concernés :

- a) de l'ouverture,
- b) du changement d'adresse,
- c) d'une modification des heures d'ouverture d'un cabinet, d'un service ou d'un centre de soins.

Cette information ne peut être donnée qu'une seule fois durant une période débutant quinze jours avant la survenance des situations visées sous a), b) et c) et se terminant quinze jours après.

Pour autant qu'elle se limite à mentionner les heures d'ouverture des services et ne fasse pas mention du nom des prestataires de soins, l'information émanant des institutions de soins ou de leur pouvoir organisateur, reprise dans les publications périodiques qui leur sont propres et destinée à leur clientèle n'est pas considérée comme publicité interdite. Cette information ne peut être répétée qu'une fois par trimestre.

Toute information visée au présent paragraphe doit être discrète tant en ce qui concerne sa forme que son contenu.

§ 7. L'organisation de la dispensation des prestations de santé visées à l'article 23, 4^o, peut faire l'objet de publicité, dans le respect des limitations fixées au § 3. Le Comité de gestion du Service des soins de santé peut, sur proposition des conseils d'agrégation institués pour les professions fournissant les prestations visées à l'article 23, 4^o, élaborer d'autres règles limitant la liberté de faire de la publicité pour lesdites prestations.

§ 8. Le Roi détermine, après avis du Comité de gestion du Service des soins de santé, les amendes administratives applicables aux personnes physiques ou morales autres que celles qui ont la qualité de dispensateur de soins, visées au § 2, en cas d'infraction aux dispositions dudit paragraphe. Ces amendes, dont le minimum et le maximum sont déterminés par le Roi, sont proportionnelles au volume de l'activité du centre de soins faisant l'objet de la publicité. Le produit de ces amendes est versé à l'Institut national d'assurance maladie-invalidité.

§ 9. Sans préjudice des dispositions de l'arrêté royal du 9 juillet 1984 relatif à l'information et à la publicité concernant les médicaments, les produits pharmaceutiques admis dans le cadre de l'assurance maladie-invalidité ne peuvent faire l'objet de publicité.

Le Roi détermine par arrêté délibéré en Conseil des Ministres les conditions dans lesquelles il peut être dérogé à cette disposition ainsi que les mesures en sanctionnant le non-respect. »

Art. 68

A l'article 79 de la même loi modifié par les lois des 24 décembre 1963, 8 avril 1965, 5 juillet 1971, 7 juillet 1976 et 22 décembre 1977 et par l'arrêté royal du 20 juillet 1971, sont apportées les modifications suivantes :

1^o l'alinéa 1^o, 11^o est remplacé par la disposition suivante :

de bepalingen van de in titel III, hoofdstuk 4, afdelingen 1 en 1bis bedoelde overeenkomsten en akkoorden na te leven.

§ 6. Is evenmin verboden publiciteit, de interne informatie en de informatie uitgaande van de in § 2 bedoelde personen en inrichtingen, bestemd om hun cliënteel en de belangstellende zorgverstrekkers in kennis te stellen :

- a) van de opening,
- b) van de adreswijziging,
- c) van een wijziging van de openingsuren van een spreekkamer, een dienst of een verzorgingsinrichting.

Deze informatie mag slechts één keer worden verstrekt tijdens een periode die aanvangt vijftien dagen vóórdat de onder a), b) en c) bedoelde toestanden zich voordoen, en eindigt vijftien dagen later.

Voor zover zij zich beperkt tot het vermelden van de openingsuren van de diensten en geen melding maakt van de naam van de zorgverstrekkers, wordt de informatie uitgaande van verzorgingsinrichtingen of van hun inrichtende macht, opgenomen in de periodieke publicaties die hen eigen zijn en bestemd voor hun cliënteel niet beschouwd als verboden publiciteit. Deze informatie mag slechts éénmaal per kwartaal herhaald worden.

Alle informatie bedoeld in deze paragraaf moet zowel wat de vorm als wat de inhoud betreft discreet zijn.

§ 7. Voor de organisatie van het verlenen van de in artikel 23, 4^o, bedoelde geneeskundige verstrekkingen mag publiciteit worden gemaakt mits de in § 3 vastgestelde beperkingen worden nageleefd. Het Beheerscomité van de Dienst voor geneeskundige verzorging mag, op voorstel van de erkenningsraden die zijn ingesteld voor de beroepen die de in artikel 23, 4^o bedoelde verstrekkingen afleveren, andere regelen uitwerken, waarbij de vrijheid om publiciteit te maken voor die verstrekkingen, wordt beperkt.

§ 8. Na advies van het Beheerscomité van de Dienst voor geneeskundige verzorging stelt de Koning de administratieve geldboeten vast die toepasselijk zijn op de andere natuurlijke of rechtspersonen dan degene die de in § 2 bedoelde hoedanigheid van zorgverstrekker hebben, ingeval van overtreding van de bepalingen van die paragraaf. Die geldboeten, waarvan het minimum en het maximum door de Koning worden vastgesteld, staan in verhouding tot het volume van de activiteit van het verzorgingscentrum waarvoor publiciteit wordt gemaakt. De opbrengst van die geldboeten wordt aan het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering gestort.

§ 9. Onverminderd de bepalingen van het koninklijk besluit van 9 juli 1984 betreffende de voorlichting en de reclame inzake geneesmiddelen mogen de in het raam van de ziekte- en invaliditeitsverzekering aangenomen farmaceutische producten niet het voorwerp uitmaken van reclame.

De Koning bepaalt bij in Ministerraad overlegd besluit de voorwaarden waaronder van die bepaling mag worden afgeweken, alsmede de maatregelen die het niet naleven ervan sanctioneren. »

Art. 68

In artikel 79 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wetten van 24 december 1963, 8 april 1965, 5 juli 1971, 7 juli 1976 en 22 december 1977 en bij het koninklijk besluit van 20 juli 1971, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1^o het eerste lid, 11^o wordt vervangen door de volgende bepaling :

« 11° d'exercer le pouvoir disciplinaire à l'égard des médecins-inspecteurs et des pharmaciens-inspecteurs, visés à l'article 80 ainsi que des médecins-conseil, visés à l'article 88; »;

2° l'alinéa 4 est remplacé par l'alinéa suivant :

« Le Roi peut, après avis du Comité, confier au Service du contrôle médical d'autres missions d'ordre médical; Il fixe également le mode d'indemnisation des frais afférents à ces missions. ».

Art. 69

Dans l'article 80, alinéa 1^{er}, de la même loi, modifié par les lois des 8 avril 1965 et 7 juillet 1976 et par l'arrêté royal n° 22 du 23 mars 1982, les mots « de médecins-inspecteurs, de pharmaciens-inspecteurs, de contrôleurs » sont remplacés par les mots « de médecins-inspecteurs et de pharmaciens-inspecteurs, revêtus de différents grades, ainsi que de contrôleurs ».

Art. 70

L'article 85 de la même loi, modifié par la loi du 8 avril 1965, est remplacé par les dispositions suivantes :

« Art. 85. — Les médecins-inspecteurs principaux et les médecins-inspecteurs sont, dans chaque province, placés sous la direction administrative d'un médecin-inspecteur principal chef de service.

Les médecins-inspecteurs principaux chef de service sont placés sous la direction administrative de deux médecins-inspecteurs généraux. ».

Art. 71

A l'article 86 de la même loi sont apportées les modifications suivantes :

1° l'alinéa 1^{er} est remplacé par la disposition suivante :

« A l'exception de celles qui mettent en cause les droits des bénéficiaires, les contestations d'ordre médical qui surgissent entre les médecins-conseil et les médecins-inspecteurs sont soumises à la décision du médecin-inspecteur principal chef de service. »;

2° dans les alinéas 2, 3 et 4, les mots « médecin-inspecteur principal » sont remplacés chaque fois par les mots « médecin-inspecteur principal chef de service ».

Art. 72

A l'article 89 de la même loi, modifié par les lois des 8 avril 1965 et 5 juillet 1971, sont apportées les modifications suivantes :

1° dans l'alinéa 1^{er}, les mots « aux médecins-conseil, aux médecins-inspecteurs généraux, aux médecins-inspecteurs principaux et aux médecins-inspecteurs, qui ne se conforment pas » sont remplacés par les mots « aux médecins-conseil visés à l'article 88, ainsi qu'aux médecins-inspecteurs et pharmaciens-inspecteurs, visés à l'article 80, qui ne se conforment pas »;

« 11° de tuchtmacht uit te oefenen ten aanzien van de geneesheren-inspecteurs en de apothekers-inspecteurs, bedoeld in artikel 80, alsmede van de adviserend geneesheren, bedoeld in artikel 88; »;

2° het vierde lid wordt vervangen door het volgende lid :

« De Koning kan, na advies van het Comité, de Dienst voor geneeskundige controle andere geneeskundige taken opdragen; Hij stelt eveneens de wijze van vergoeden van de met deze taken gepaard gaande kosten vast. ».

Art. 69

In artikel 80, eerste lid, van dezelfde wet, gewijzigd bij de wetten van 8 april 1965 en 7 juli 1976 en bij het koninklijk besluit n° 22 van 23 maart 1982, worden de woorden « over geneesheren-inspecteurs, apothekers-inspecteurs, controleurs » vervangen door de woorden « over geneesheren-inspecteurs en apothekers-inspecteurs, bekleed met verschillende graden, alsook over controleurs ».

Art. 70

Artikel 85 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 8 april 1965, wordt vervangen door de volgende bepalingen :

« Art. 85. — De eerstaanwezend geneesheren-inspecteurs en de geneesheren-inspecteurs worden in iedere provincie onder de administratieve leiding geplaatst van een eerstaanwezend geneesheer-inspecteur-hoofd van dienst.

De eerstaanwezend geneesheren-inspecteurs-hoofd van dienst staan onder de administratieve leiding van twee geneesheren-inspecteurs-generaal. ».

Art. 71

In artikel 86 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° het eerste lid wordt vervangen door de volgende bepaling :

« De geschillen van geneeskundige aard tussen de adviserend geneesheren en eerstaanwezend geneesheren-inspecteurs of de geneesheren-inspecteurs, behoudens die waarbij de rechten van de rechthebbenden in het geding komen, worden de eerstaanwezend geneesheer-inspecteur - hoofd van dienst ter beslissing voorgelegd. »;

2° in het tweede, derde en vierde lid, worden de woorden « eerstaanwezend geneesheer-inspecteur » telkens vervangen door de woorden « eerstaanwezend geneesheer-inspecteur-hoofd van dienst ».

Art. 72

In artikel 89 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wetten van 8 april 1965 en 5 juli 1971, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het eerste lid worden de woorden « de adviserend geneesheren, de geneesheren-inspecteurs-generaal, de eerstaanwezend geneesheren-inspecteurs en de geneesheren-inspecteurs, die zich niet schikken » vervangen door de woorden « de adviserend geneesheren bedoeld in artikel 88, als ook de geneesheren-inspecteurs en de apothekers-inspecteurs, bedoeld in artikel 80, die zich niet schikken »;

2° l'alinéa 5 est remplacé par l'alinéa suivant :

« Le Roi peut suspendre ou révoquer les médecins-inspecteurs et les pharmaciens-inspecteurs, visés à l'article 80, sur proposition du Comité »;

3° dans l'alinéa 10, les mots « préventivement les médecins-inspecteurs généraux, les médecins-inspecteurs principaux et les médecins-inspecteurs, pour une durée » sont remplacés par les mots « préventivement les médecins-inspecteurs et les pharmaciens-inspecteurs, visés à l'article 80, pour une durée ».

Art. 73

Dans l'article 94, alinéa 1^{er}, de la même loi, modifié par la loi du 7 juillet 1976, les mots « , revêtus de différents grades, » sont insérés entre les mots « inspecteurs-adjoints » et « et d'agents administratifs ».

Art. 74

Dans l'article 96, alinéa 1^{er} de la même loi, modifié par la loi du 24 décembre 1963, les mots « aux inspecteurs tous les renseignements » sont remplacés par les mots « aux inspecteurs et inspecteurs-adjoints, visés à l'article 94, tous les renseignements ».

Art. 75

Dans l'article 99, alinéa 1^{er} de la même loi, les mots « de 100 à 1 000 F » sont remplacés par les mots « de 500 à 5 000 F ».

Art. 76

Dans l'article 106, § 1^{er}, alinéa 3 de la même loi, modifié par la loi du 7 juillet 1976, les mots « prévues aux 5° et 6° » sont remplacés par les mots « prévues aux 5°, 6° et 7° ».

Art. 77

L'article 117, § 4, alinéa 2, de la même loi, modifié par la loi du 8 avril 1965, est remplacé par la disposition suivante :

« Toutefois, à tous les grades dont ils peuvent être revêtus :

1° les médecins-inspecteurs et les pharmaciens-inspecteurs, visés à l'article 80, sont nommés par le Roi sur proposition ou après avis du Comité du Service du contrôle médical; ils sont licenciés et révoqués par le Roi;

2° les inspecteurs et inspecteurs-adjoints, visés à l'article 94, sont nommés, licenciés et révoqués par le Roi ».

Art. 78

L'article 120bis de la même loi, inséré par la loi du 23 décembre 1974, est complété par l'alinéa suivant :

« Si des périodes durant lesquelles l'intéressé a exercé les fonctions de conseiller budgétaire et financier interviennent dans la période retenue pour l'établissement de la moyenne des traitements devant servir de base au calcul d'une pension à charge du Trésor public, il est tenu compte pour ces

2° het vijfde lid wordt vervangen door het volgende lid :

« De Koning kan de geneesheren-inspecteurs en de apothekers-inspecteurs, bedoeld in artikel 80, op voorstel van het Comité schorsen of afzetten »;

3° in het tiende lid worden de woorden « de geneesheren-inspecteurs generaal, de eerstaanwezend geneesheren-inspecteurs en de geneesheren-inspecteurs » vervangen door de woorden « de geneesheren-inspecteurs en de apothekers-inspecteurs, bedoeld in artikel 80, ».

Art. 73

In artikel 94; eerste lid van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 7 juli 1976 worden tussen de woorden « adjunct-inspecteurs » en « en administratief personeel » de woorden « , bekleed met verschillende graden, » ingevoegd.

Art. 74

In artikel 96, eerste lid van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 24 december 1963, worden de woorden « behoren de inspecteurs alle administratieve » vervangen door de woorden « behoren de in artikel 94 bedoelde inspecteurs en adjunct-inspecteurs alle administratieve ».

Art. 75

In artikel 99, eerste lid van dezelfde wet, worden de woorden « van 100 tot 1 000 F » vervangen door de woorden « van 500 tot 5 000 F ».

Art. 76

In artikel 106, § 1, derde lid van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 7 juli 1976, worden de woorden « De in 5° en 6° » vervangen door de woorden « De in 5°, 6° en 7° ».

Art. 77

Artikel 117, § 4, tweede lid van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 8 april 1965, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Nochtans worden, tot alle graden waarmee ze kunnen worden bekleed :

1° de in artikel 80 bedoelde geneesheren-inspecteurs en apothekers-inspecteurs door de Koning benoemd op voorstel of na advies van het Comité van de Dienst voor geneeskundige controle en worden ze door de Koning ontslagen en afgezet;

2° de in artikel 94 bedoelde inspecteurs en adjunct-inspecteurs door de Koning benoemd, ontslagen en afgezet ».

Art. 78

Artikel 120bis van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 23 december 1974, wordt aangevuld met het volgende lid :

« Indien periodes gedurende welke betrokkene de functies van begrotings- en financieel adviseur heeft uitgeoefend, in de periode vallen die in aanmerking komt voor het vaststellen van het gemiddelde der wedde, op grond waarvan een pensioen ten laste van de Openbare Schatkist moet

périodes de l'allocation tenant lieu de traitement attachée aux fonctions précitées. ».

Art. 79

A l'article 121, alinéa 1^{er} de la même loi, modifié par les lois des 27 juin 1969, 9 juin 1970, 5 juillet 1971, 16 juillet 1974, 23 décembre 1974, 22 décembre 1977, 5 août 1978 et 8 août 1980, les arrêtés royaux n^{os} 22 du 23 mars 1982, 176 du 30 décembre 1982, 214 du 30 septembre 1983 et 283 du 31 mars 1984 et les arrêtés royaux des 22 mars 1965, 28 juin 1969, 22 décembre 1969, 29 juillet 1970, 20 juillet 1971, 28 décembre 1971 et 23 octobre 1981, sont apportées les modifications suivantes :

1^o le 10^o, alinéa 3, est complété comme suit :

« Le Roi détermine les conditions dans lesquelles soit il peut être renoncé au recouvrement de montants arriérés correspondant aux retenues non opérées, soit les organismes débiteurs peuvent être chargés par l'Institut national d'assurance maladie-invalidité d'appliquer temporairement une retenue plus élevée jusqu'à ce que les montants arriérés correspondant aux retenues non opérées soient recouverts. »;

2^o l'alinéa est complété comme suit :

« 15^o le produit des amendes administratives prévues à l'article 74, § 8. ».

Art. 80

Dans l'article 122, alinéa 4, 1^o, g), de la même loi, inséré par l'arrêté royal n^o 283 du 31 mars 1984, les mots « 121, 14^o » sont remplacé par les mots « 121, 14^o et 15^o ».

Art. 81

A l'article 151 de la même loi, modifié par les lois des 24 décembre 1963 et 8 avril 1965 et par l'arrêté royal du 20 juillet 1971, sont apportées les modifications suivantes :

1^o le § 2 est abrogé;

2^o le § 3, alinéa 4, est remplacé par la disposition suivante :

« Les personnes qui n'ont pas adhéré à la convention ne peuvent en aucun cas réclamer des honoraires ou prix supérieurs à ceux fixés par la convention pour les prestations fournies aux pensionnés, aux veufs et veuves, aux orphelins et aux bénéficiaires d'indemnités d'invalidité, visés respectivement aux articles 21, alinéa 1^{er}, 7^o à 9^o et 13^o et 50, dont les revenus, tels qu'ils sont déterminés par le Roi, ne dépassent pas un montant annuel fixé par lui, ainsi qu'aux personnes à leur charge. ».

Art. 82

Pour 1985, par dérogation à l'article 26, alinéa 2, de la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés, les subventions de

worden berekend, wordt voor die periodes rekening gehouden met de als wedde geldende toelage verbonden aan de voormelde functies. ».

Art. 79

In artikel 121, eerste lid van dezelfde wet gewijzigd bij de wetten van 27 juni 1969, 9 juni 1970, 5 juli 1971, 16 juli 1974, 23 december 1974, 22 december 1977, 5 augustus 1978 en 8 augustus 1980, de koninklijke besluiten n^o 22 van 23 maart 1982, 176 van 30 december 1982, 214 van 30 september 1983 en 283 van 31 maart 1984 en de koninklijke besluiten van 22 maart 1965, 28 juni 1969, 22 december 1969, 29 juli 1970, 20 juli 1971, 28 december 1971 en 23 oktober 1981, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1^o de 10^o, derde lid, wordt aangevuld als volgt :

« De Koning bepaalt de voorwaarden waaronder hetzij van de invordering van achterstallige met niet verrichte inhoudingen overeenkomende bedragen kan worden afgezien, hetzij door het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering opdracht kan worden gegeven aan de uitbetalingsorganismen tijdelijk een hogere inhouding toe te passen tot invordering van de achterstallige met niet verrichte inhoudingen overeenkomende bedragen. »;

2^o het lid wordt aangevuld als volgt :

« 15^o de opbrengst van de administratieve geldboeten voorzien bij artikel 74, § 8. ».

Art. 80

In artikel 122, vierde lid, 1^o, g), van dezelfde wet, ingevoegd bij het koninklijk besluit n^o 283 van 31 maart 1984, worden de woorden « 121, 14^o » vervangen door de woorden « 121, 14^o en 15^o ».

Art. 81

In artikel 151 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wetten van 24 december 1963 en 8 april 1965 en bij het koninklijk besluit van 20 juli 1971, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1^o de § 2 wordt opgeheven;

2^o de § 3, vierde lid, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« De personen die niet tot de overeenkomst zijn toegetreden mogen in geen geval hogere honoraria of prijzen aanrekenen dan die welke in de overeenkomst zijn bepaald voor de verstrekkings verleend aan de gepensioneerden, de weduwnaars en weduwen, de wezen en degenen die in het genot zijn van invaliditeitsuitkeringen, respectievelijk bedoeld in de artikelen 21, eerste lid, 7^o tot 9^o en 13^o en 50, waarvan de inkomsten, zoals zij door de Koning worden vastgesteld een door hem bepaald bedrag niet overtreffen, evenals aan de personen te hunnen laste. ».

Art. 82

In afwijking van artikel 26, tweede lid, van de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers worden de Rijkstegemoetko-

l'Etat dans le régime d'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité sont limitées aux crédits prévus par la loi du 7 février 1985 contenant le budget du Ministère de la Prévoyance sociale pour l'année budgétaire 1985 majorés de la moyenne des adaptations aux indices pivot des prestations sociales par rapport à l'indice pris en considération pour la fixation des crédits.

Art. 83

Le montant de l'emprunt contracté en 1982 par l'Institut national d'assurance maladie-invalidité auprès des compagnies d'assurance en matière d'accidents de travail (1 826 millions) sera pris en charge par l'Etat qui en supportera les intérêts (91,3 millions) à partir de 1986. Le montant de cet emprunt sera affecté à la couverture de l'insuffisance éventuellement constatée des crédits sur base des comptes de 1984 au regard des dispositions de l'article 26 de la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés et ce proportionnellement aux insuffisances constatées pour l'année 1984 dans les différents secteurs du régime assurance maladie-invalidité.

Les crédits pour payer les intérêts de cet emprunt à partir de 1986 et pour en rembourser le capital en 1992 seront inscrits au budget de la Prévoyance sociale.

Art. 84

Une section 1sexies, libellée comme suit, est insérée dans le Titre III, Chapitre 4 de la même loi :

« Section 1sexies.

De l'intervention de l'assurance-maladie pour des modèles spéciaux de dispensation ou de paiement de soins de santé.

Art. 34septies. — Dans les conditions à fixer par le Roi et par dérogation aux dispositions générales de la présente loi et de ses arrêtés d'exécution, une intervention de l'assurance-maladie, limitée dans le temps et dans son champ d'application, peut être accordée à titre expérimental pour des modèles spéciaux de dispensation et de paiement de soins de santé. Les règles détaillées suivant lesquelles cette intervention est octroyée font l'objet de conventions conclues au sein du Comité de gestion du Service des soins de santé.

Le Comité de gestion du Service des soins de santé peut également conclure des conventions pour des enquêtes et des études comparatives de certains modèles de prestation et de paiement des soins de santé. Les dépenses qui y sont associées sont imputées au budget des frais d'administration de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité et sont prises en charge intégralement par le secteur des soins de santé.

CHAPITRE IV

Mesures concernant les pensions

Art. 85

A l'article 5bis, § 1^{er}, de l'arrêté royal n° 50 du 24 octobre 1967 relatif à la pension de retraite et de survie des tra-

vingen in de regeling voor verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering voor 1985 beperkt tot de kredieten bedoeld in de wet van 7 februari 1985 houdende de begroting van het Ministerie van Sociale Voorzorg voor het begrotingsjaar 1985, vermeerderd met de stijging van de gemiddelde aanpassingen van de sociale verstrekkingen aan de spilindex in verhouding tot het indexcijfer dat voor de kredietvaststelling in aanmerking wordt genomen.

Art. 83

Het bedrag van de lening die in 1982 door het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering werd aangegaan bij de verzekeringsmaatschappijen inzake arbeidsongevallen (1 826 miljoen) zal ten laste worden genomen door de Staat die vanaf 1986 de interesten (91,3 miljoen) ervan zal dragen. Het bedrag van deze lening zal aangewend worden ter dekking van het krediettekort dat op grond van de rekeningen van 1984 kan worden vastgesteld ten aanzien van de bepalingen van artikel 26 van de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers, en dit naar rato van het tekort dat voor 1984 in de verschillende regelingen van de ziekte- en invaliditeitsverzekering wordt vastgesteld.

De kredieten voor de betaling van de interesten van deze lening vanaf 1986 en voor de terugbetaling van het kapitaal in 1992 zullen op de begroting van Sociale Voorzorg worden ingeschreven.

Art. 84

Een afdeling 1sexies, luidend als volgt, wordt in Titel III, Hoofdstuk 4 van dezelfde wet ingevoegd :

« Afdeling 1sexies.

Tegemoetkoming van de ziekteverzekering voor bijzondere modellen van verstrekking of betaling van geneeskundige verzorging.

Art. 34septies. — Onder de door de Koning vast te stellen voorwaarden en in afwijking van de algemene bepalingen van deze wet en haar uitvoeringsbesluiten, kan bij wijze van experiment een naar tijd en toepassingsgebied beperkte tegemoetkoming van de ziekteverzekering worden toegekend voor bijzondere modellen van verstrekking en betaling van geneeskundige verzorging. De nadere regelen waaronder deze tegemoetkoming wordt toegekend maken het voorwerp uit van overeenkomsten afgesloten in de schoot van het beheerscomité van de Dienst voor geneeskundige verzorging.

Het beheerscomité van de Dienst voor geneeskundige verzorging kan eveneens overeenkomsten afsluiten voor onderzoek en vergelijkende studie van bepaalde modellen van verstrekking en betaling van geneeskundige verzorging. De uitgaven die hiermee gepaard gaan worden aangerekend op de begroting voor administratiekosten van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering en integraal ten laste genomen door de tak geneeskundige verzorging.

HOOFDSTUK IV

Maatregelen betreffende de pensioenen

Art. 85

In artikel 5bis, § 1, van het koninklijk besluit n° 50 van 24 oktober 1967 betreffende het rust- en overlevingspensioen

vailleurs salariés, inséré par l'arrêté royal n° 95 du 28 septembre 1982, sont apportées les modifications suivantes :

1° l'alinéa suivant est inséré entre les alinéas premier et 2 :

« La pension visée à l'alinéa premier est également accordée au bénéficiaire d'une prépension octroyée en vertu d'une convention collective de travail conclue pour une branche d'activité ou une entreprise, selon les conditions fixées par le Roi, à condition que cette convention ne prévoie pas la possibilité d'octroi d'une prépension avant l'âge de 58 ans, et que, dans cette branche d'activité ou cette entreprise il n'existe au 1^{er} novembre 1984 aucune convention prévoyant une prépension avant cet âge. Il est satisfait aux conditions de remplacement prévues à l'alinéa premier si l'employeur s'est engagé à remplacer le prépensionné par deux travailleurs salariés occupés à mi-temps, à partir de la prise de cours de la prépension accordée en vertu de la convention jusqu'à la fin du douzième mois suivant celui au cours duquel l'intéressé atteint l'âge de 60 ans » ;

2° dans l'alinéa 2, les mots « Dans ce cas » sont remplacés par les mots « Dans ces cas ».

Art. 86

Il est inséré dans l'arrêté royal n° 50 du 24 octobre 1967 un chapitre *Vbis* libellé comme suit :

« Chapitre *Vbis*. — De l'allocation spéciale »

1^{er} Art. 22ter. — Il est payé annuellement par la Caisse nationale des pensions de retraite et de survie, dans le courant du mois de mai, une allocation spéciale aux titulaires d'une pension de retraite ou de survie ayant pris cours avant le 1^{er} janvier 1968 ou d'une pension de survie résultant d'une pension de retraite ayant pris cours avant cette date.

Le montant de l'allocation spéciale est égal à 5 % de la prestation globale du pécule annuel de vacances et du pécule complémentaire de vacances dus en vertu de l'article 22bis.

L'allocation spéciale n'est pas prise en considération pour l'application des règles de cumul entre prestations sociales ni dans le calcul des ressources préalable à l'octroi de certains avantages. »

Art. 87

L'article 6 de l'arrêté royal n° 95 du 28 septembre 1982 relatif à la prépension de retraite pour travailleurs salariés est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 6. — § 1^{er}. Sans préjudice des dispositions des articles 269 à 274 du Code pénal, sont punis d'un emprisonnement de huit jours à un mois et d'une amende de 26 à 500 F ou d'une de ces peines seulement :

1° l'employeur, ses préposés ou mandataires qui ne respectent pas les dispositions de l'article 5bis de l'arrêté royal n° 50 du 24 octobre 1967 et ses dispositions d'exécution ;

2° tous ceux qui entravent la surveillance réglée conformément au présent arrêté.

Les dispositions des articles 54 et 56 à 59 inclus de la loi du 16 mars 1971 sur le travail sont applicables aux infractions visées au présent paragraphe.

voor werknemers, ingevoegd bij het koninklijk besluit n° 95 van 28 september 1982, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° tussen het eerste en het tweede lid wordt volgend lid ingevoegd :

« Het pensioen beoogd in het eerste lid wordt eveneens toegekend aan de begunstigde met een brugpensioen toegekend krachtens een collectieve arbeidsovereenkomst gesloten voor een bedrijfstak of onderneming, volgens de voorwaarden vastgesteld door de Koning, op voorwaarde dat deze overeenkomst niet voorziet in de toekenning van een brugpensioen vóór de leeftijd van 58 jaaren dat er op 1 november 1984 in die bedrijfstak of onderneming geen overeenkomst bestond die een brugpensioen voorzag vóór deze leeftijd. Er is voldaan aan de in het eerste lid gestelde voorwaarde van vervanging indien de werkgever er zich toe verbonden heeft de brugpensioneerde te vervangen door twee halfzijdse werknemers vanaf de ingangsdatum van het brugpensioen toegekend krachtens de overeenkomst tot aan het einde van de twaalfde maand volgend op deze tijdens welke betrokkene 60 jaar wordt » ;

2° in lid 2 worden de woorden « In dit geval » vervangen door de woorden « In deze gevallen ».

Art. 86

In het koninklijk besluit n° 50 van 24 oktober 1967 wordt een hoofdstuk *Vbis* ingelast, luidend als volgt :

« Hoofdstuk *Vbis*. — Over de bijzondere Bijslag »

Art. 22ter. — Ieder jaar, in de loop van de maand mei, wordt door de Rijkskas voor rust- en overlevingspensioenen een bijzondere bijslag uitgekeerd aan de titularissen van een rust- of overlevingspensioen dat ingegaan is vóór 1 januari 1968 of van een overlevingspensioen voortvloeiend uit een vóór die datum ingegaan rustpensioen.

Het bedrag van de bijzondere bijslag is gelijk aan 5 % van de krachtens artikel 22bis verschuldigde globale uitkering van het jaarlijks vakantiegeld en van de aanvullende toeslag bij het vakantiegeld.

De bijzondere bijslag wordt niet in aanmerking genomen voor de toepassing van de regels inzake cumulatie van sociale uitkeringen en ook niet voor de aan de toekenning van sommige voordelen voorafgaande berekening der inkomsten. »

Art. 87

Artikel 6 van het koninklijk besluit n° 95 van 28 september 1982 betreffende het brugrustpensioen voor werknemers wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 6. — § 1. Onverminderd het bepaalde in de artikelen 269 tot 274 van het Strafwetboek, worden gestraft met een gevangenisstraf van acht dagen tot een maand en met een geldboete van 26 tot 500 F of met één van die straffen alleen :

1° de werkgever, zijn aangestelden of lasthebbers die de bepalingen van artikel 5bis van het koninklijk besluit n° 50 van 24 oktober 1967 en van de uitvoeringsbepalingen ervan niet in acht nemen ;

2° al wie het krachtens dit besluit geregelde toezicht hindert.

De bepalingen van artikel 54 en 56 tot en met 59 van de arbeidswet van 16 maart 1971 zijn van toepassing op de in deze paragraaf bedoelde misdrijven.

§ 2. L'employeur qui ne respecte pas l'obligation du remplacement prévu à l'article 5bis de l'arrêté royal n° 50 précité ou les conditions fixées par arrêté royal à ce remplacement peut, par travailleur pensionné en vertu du même article, encourir une amende administrative de 25 000 à 150 000 F suivant les dispositions de la loi du 30 juin 1971 relative aux amendes administratives applicables en cas d'infractions à certaines lois sociales. »

Art. 88

L'article 10, alinéa 1^{er}, de la loi de redressement du 22 janvier 1985 contenant des dispositions sociales, est remplacé par la disposition suivante :

« Les dépenses de 1985 à porter à charge de l'Etat en application de l'article 8, 1^o, de l'arrêté royal n° 95 du 28 septembre 1982 relatif à la prépension de retraite pour travailleurs salariés et les dépenses à rembourser par l'Etat en 1985 en application de l'article 104 de la loi du 22 décembre 1977 relative aux propositions budgétaires 1977-1978 sont supportées à concurrence de 80 % par le régime de pensions des travailleurs salariés. »

Art. 89

§ 1^{er} Le Service chargé de l'application du Troisième Accord complémentaire de la Convention générale concernant la sécurité sociale entre le Royaume de Belgique et la République fédérale d'Allemagne, ici après dénommé : « Service du 3^e Accord », est mis en liquidation.

§ 2. Les membres du personnel occupés au Service du 3^e Accord à la date de la publication de la présente loi, sont transférés à cette date au Ministère de la Prévoyance sociale dans le grade qu'ils assument à ce moment au Service du 3^e Accord. Ils conservent l'avantage de leurs statuts administratif et pécuniaire dans ce Service.

Pour les membres du personnel transférés dans un autre grade ou niveau que le grade ou le niveau dans lequel ils sont nommés à la Caisse nationale des pensions de retraite et de survie, il n'est toutefois tenu compte de leur ancienneté de grade ou de niveau qu'à partir de la date d'entrée en vigueur de la présente disposition. Leur ancienneté reste acquise en ce qui concerne directement ou indirectement leur situation pécuniaire.

CHAPITRE V

Accidents du travail

Art. 90

L'article 15, § 1^{er}, de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail, est remplacé par la disposition suivante :

« § 1^{er}. Le père et la mère de la victime, enfant légitime ou reconnu avant le décès, qui, au moment du décès, ne laisse ni conjoint, ni enfants bénéficiaires, reçoivent une rente viagère égale à 20 % de la rémunération de base pour chacun d'eux.

Sous les mêmes conditions, la mère de l'enfant naturel non reconnu, mais non abandonné par elle, reçoit une rente égale à 20 % de la rémunération de base.

Toutefois, si la victime laisse, au moment du décès, un conjoint sans enfants bénéficiaires, la rente pour chacun des bénéficiaires visés par les alinéas précédents est égale à 15 % de la rémunération de base.

§ 2. De werkgever die de verbintenis tot vervanging voorzien in artikel 5bis van bovengenoemd koninklijk besluit n° 50 of de bij koninklijk besluit voor deze vervanging vastgestelde voorwaarden niet eerbiedigt kan, voor ieder werknemer die op grond van ditzelfde artikel gepensioneerd wordt, een administratieve boete oplopen van 25 000 tot 150 000 F volgens de bepalingen van de wet van 30 juni 1971 betreffende de administratieve geldboeten toepasselijk in geval van inbreuk op sommige sociale wetten. »

Art. 88

Artikel 10, eerste lid, van de herstellwet van 22 januari 1985 houdende sociale bepalingen, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« De uitgaven van 1985 die met toepassing van artikel 8, 1^o, van het koninklijk besluit n° 95 van 28 september 1982 betreffende het brugpensioen voor werknemers, ten laste vallen van de Staat en de door de Staat in 1985 met toepassing van artikel 104 van de wet van 22 december 1977 betreffende de budgettaire voorstellen 1977-1978, terug te storten uitgaven worden tot beloop van 80 % door de pensioenregeling der werknemers gedragen. »

Art. 89

§ 1. De Dienst belast met de toepassing van het Derde Aanvullend Akkoord bij het Algemeen Verdrag inzake de sociale zekerheid tussen het Koninkrijk België en de Bondsrepubliek Duitsland hierna « Dienst 3^e Akkoord » genoemd, is in vereffening gesteld.

§ 2. De personeelsleden tewerkgesteld in de « Dienst 3^e Akkoord », op de datum van de bekendmaking van deze wet, worden op deze datum naar het Ministerie van Sociale Voorzorg overgeplaatst in de graad die zij op dat ogenblik bij de Dienst 3^e Akkoord bekleedden. Zij behouden het voordeel van hun administratief en geldelijk statuut in deze Dienst.

Voor de personeelsleden die worden overgeplaatst in een andere graad of niveau dan de graad of het niveau waarin zij bij de Rijkskas voor rust- en overlevingspensioenen benoemd zijn, wordt evenwel slechts met hun graad- of niveauancienniteit rekening gehouden vanaf de datum van inwerkingtreding van deze bepaling. Hun ancienniteit blijft verworven wat rechtstreeks of onrechtstreeks hun geldelijke toestand betreft.

HOOFDSTUK V

Arbeidsongevallen

Art. 90

Artikel 15, § 1, van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971 wordt vervangen door de volgende bepaling :

« § 1. De vader en de moeder van de getroffene die een wettig of vóór het overlijden erkend kind is en op de tijdstip van het overlijden noch echtgenoot noch rechtshabende kinderen nalaat, ontvangen een lijfrente voor ieder van hen gelijk aan 20 % van het basisloon.

Onder dezelfde voorwaarden ontvangt de moeder van het niet erkend maar door haar niet verlaten natuurlijk kind een rente gelijk aan 20 % van het basisloon.

Laat de getroffene echter op het tijdstip van het overlijden een echtgenoot zonder rechtshabende kinderen na, dan is de rente voor ieder van de bij de vorige leden bedoelde rechtverkrijgenden gelijk aan 15 % van het basisloon.

Les adoptants ont les mêmes droits que les parents de la victime ».

Art. 91

Dans l'article 24 de la même loi du 10 avril 1971, l'alinéa suivant est inséré avant l'alinéa 1^{er} :

« S'il déclare la victime guérie sans incapacité permanente de travail, l'assureur lui notifie cette décision selon les modalités définies par le Roi. »

Art. 92

L'article 26, alinéa 1^{er}, de la même loi du 10 avril 1971, est complété par la disposition suivante :

« Cette disposition est également d'application si l'accident n'a pas produit une lésion ».

Art. 93

L'article 27 de la même loi du 10 avril 1971, est complété par un alinéa 2, rédigé comme suit :

« L'alinéa 1^{er} est également d'application au Fonds des accidents du travail ».

Art. 94

L'article 45, dernier alinéa, de la même loi du 10 avril 1971, est complété par les dispositions suivantes :

« et au premier jour du trimestre suivant la décision du juge. A partir de cette date des intérêts sont dus de plein droit sur ce capital. »

Art. 95

L'article 47, alinéa 1^{er}, de la même loi du 10 avril 1971, est remplacé par la disposition suivante :

« L'assureur et le Fonds des accidents du travail peuvent exercer une action contre le responsable de l'accident du travail, jusqu'à concurrence des débours effectués en vertu de l'article 46, § 2, alinéa 1^{er}, des capitaux y correspondant, ainsi que des montants et capitaux visés à l'article 59quinquies. »

Art. 96

L'article 58, § 1^{er}, 11^o, de la même loi du 10 avril 1971, est remplacé par la disposition suivante :

« 11^o de payer les allocations annuelles ou rentes ou les capitaux de rente y correspondant, versés au Fonds. »

Art. 97

L'article 58, § 1^{er}, de la même loi du 10 avril 1971, est complété par un 12^o rédigé comme suit :

« 12^o de payer les frais pour les soins médicaux, chirurgicaux, pharmaceutiques et hospitaliers nécessités par l'accident, après l'expiration du délai de révision. »

De adoptanten hebben dezelfde rechten als de ouders van de getroffene ».

Art. 91

In artikel 24 van dezelfde wet van 10 april 1971, wordt vóór het eerste lid het volgende lid ingevoegd :

« Indien de verzekeraar de getroffene genezen verklaart zonder blijvende arbeidsongeschiktheid, geeft hij van deze beslissing aan de getroffene kennis volgens de modaliteiten bepaald door de Koning. »

Art. 92

Artikel 26, eerste lid, van dezelfde wet van 10 april 1971, wordt aangevuld met de volgende bepaling :

« Deze bepaling geldt eveneens indien het ongeval geen letsel heeft veroorzaakt ».

Art. 93

Artikel 27 van dezelfde wet van 10 april 1971, wordt aangevuld met een tweede lid, luidend als volgt :

« Het eerste lid is eveneens van toepassing voor het Fonds voor arbeidsongevallen ».

Art. 94

Artikel 45, laatste lid, van dezelfde wet van 10 april 1971, wordt aangevuld met de volgende bepalingen :

« en op de eerste dag van het kwartaal dat volgt op de beslissing van de rechter. Vanaf deze datum is van rechtswege intrest verschuldigd op dit kapitaal. »

Art. 95

Artikel 47, eerste lid, van dezelfde wet van 10 april 1971, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« De verzekeraar en het Fonds voor arbeidsongevallen kunnen een rechtsvordering instellen tegen de voor het arbeidsongeval aansprakelijke tot beloop van de krachtens artikel 46, § 2, eerste lid, gedane uitkeringen, de ermee overeenstemmende kapitalen, alsmede de bedragen en kapitalen bedoeld bij artikel 59quinquies. »

Art. 96

Artikel 58, § 1, 11^o, van dezelfde wet van 10 april 1971, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« 11^o de bij het Fonds gestorte jaarlijkse vergoedingen of renten of de ermee overeenstemmende rentekapitalen te betalen. »

Art. 97

Artikel 58, § 1, van dezelfde wet van 10 april 1971, wordt aangevuld met een 12^o, luidend als volgt :

« 12^o de kosten voor geneeskundige, heilkundige, farmaceutische en verplegingszorgen, die het ongeval noodzakelijk maakt, na het verstrijken van de herzieningstermijn, te betalen. »

Art. 98

Dans l'article 58, § 2, de la même loi du 10 avril 1971, les mots « visées aux 1^o, 2^o et 3^o du § 1^{er} » sont remplacés par les mots « visées aux 1^o, 2^o, 3^o et 11^o du § 1^{er} ».

Art. 99

L'article 59 de la même loi du 10 avril 1971, est complété par les dispositions suivantes :

« 11^o les prestations pour lesquelles le Fonds est subrogé dans les droits des intéressés en application de l'article 42*bis*;

12^o les allocations annuelles, rentes et capitaux visés à l'article 59*quinquies*;

13^o les revenus dont les montants sont fixés par des dispositions légales ou réglementaires particulières ».

Art. 100

Dans l'article 59*ter*, alinéas 1^{er} et 2, de la même loi du 10 avril 1971, les mots « l'article 59, 2^o, 3^o, 4^o, 5^o, 6^o et 8^o » sont remplacés par les mots « l'article 59, 2^o, 3^o, 4^o, 5^o, 6^o, 8^o, 10^o, 11^o et 12^o ».

Art. 101

Dans l'article 59*ter*, alinéa 3, de la même loi du 10 avril 1971, les mots « ne peut excéder le taux de 10 % » sont remplacés par les mots « ne peut excéder le taux de 12 % ».

Art. 102

Dans l'article 59*ter*, alinéa 4, de la même loi du 10 avril 1971, les mots « et à l'assureur » sont insérés entre les mots « à l'employeur, » et « l'exonération ».

Art. 103

Dans l'article 59*quater* de la même loi du 10 avril 1971, les mots « des articles 59, 1^o, 2^o, 3^o, 4^o, 5^o, 6^o, 8^o, 59*bis* et 59*ter* » sont remplacés, par les mots « des articles 59, 1^o, 2^o, 3^o, 4^o, 5^o, 6^o, 8^o, 10^o, 11^o, 12^o, 59*bis* et 59*ter* ».

Art. 104

Dans l'article 59*quinquies*, alinéa 2, de la même loi du 10 avril 1971, les mots « article 24, alinéa 2 » sont remplacés par les mots « article 24, alinéa 3 ».

Art. 105

L'article 60, alinéa 1^{er}, de la même loi du 10 avril 1971, est remplacé par la disposition suivante :

« Lorsque le Fonds des accidents du travail accorde la réparation en application de l'article 58, § 1^{er}, 3^o, il récupère à charge de l'employeur ou de l'assureur en défaut, les débours, les capitaux y correspondant, ainsi que les montants et capitaux visés à l'article 59*quinquies*. »

Art. 98

In artikel 58, § 2, van dezelfde wet van 10 april 1971, worden de woorden « bedoeld bij § 1, 1^o, 2^o en 3^o » vervangen door de woorden « bedoeld bij § 1, 1^o, 2^o, 3^o en 11^o ».

Art. 99

Artikel 59 van dezelfde wet van 10 april 1971, wordt aangevuld met de volgende bepalingen :

« 11^o de prestaties waarvoor het Fonds in de rechten gesteld wordt van de betrokkenen in toepassing van artikel 42*bis*;

12^o de jaarlijkse vergoedingen, renten en kapitalen bedoeld bij artikel 59*quinquies*.

13^o de inkomsten waarvan de bedragen vastgesteld worden bij bijzondere wettelijke of reglementaire bepalingen ».

Art. 100

In artikel 59*ter*, eerste en tweede lid, van dezelfde wet van 10 april 1971, worden de woorden « artikel 59, 2^o, 3^o, 4^o, 5^o, 6^o en 8^o » vervangen door de woorden « artikel 59, 2^o, 3^o, 4^o, 5^o, 6^o, 8^o, 10^o, 11^o en 12^o ».

Art. 101

In artikel 59*ter*, derde lid, van dezelfde wet van 10 april 1971, worden de woorden « berekende verwijlrent mag geen 10 % overschrijden » vervangen door de woorden « berekende verwijlrent mag geen 12 % overschrijden ».

Art. 102

In artikel 59*ter*, vierde lid, van dezelfde wet van 10 april 1971 worden tussen de woorden « de werkgever » en « vrijstelling », de woorden « en de verzekeraar » ingevoegd.

Art. 103

In artikel 59*quater* van dezelfde wet van 10 april 1971, worden de woorden « de artikelen 59, 1^o, 2^o, 3^o, 4^o, 5^o, 6^o, 8^o, 59*bis* en 59*ter* » vervangen door de woorden « de artikelen 59, 1^o, 2^o, 3^o, 4^o, 5^o, 6^o, 8^o, 10^o, 11^o, 12^o, 59*bis* en 59*ter* ».

Art. 104

In artikel 59*quinquies*, tweede lid, van dezelfde wet van 10 april 1971, worden de woorden « artikel 24, tweede lid » vervangen door de woorden « artikel 24, derde lid ».

Art. 105

Artikel 60, eerste lid, van dezelfde wet van 10 april 1971, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Wanneer het Fonds voor arbeidsongevallen de schade-loosstelling toekent met toepassing van artikel 58, § 1, 3^o, verhaalt het op de in gebreke zijnde werkgever of verzekeraar de uitkeringen, de er mee overeenstemmende kapitalen, alsmede de bedragen en kapitalen bedoeld bij artikel 59*quinquies*. »

Art. 106

Un article 60ter, rédigé comme suit, est inséré dans la même loi du 10 avril 1971 :

« Art. 60ter. — Le Fonds des accidents du travail peut transiger. »

Art. 107

L'article 65, premier alinéa, de la même loi du 10 avril 1971, est complété par la disposition suivante :

« Si, avant l'expiration du délai visé à l'article 72, le Fonds des accidents du travail constate qu'un des éléments repris dans l'accord homologué n'a pas été constaté conformément à la loi, il peut adresser une requête écrite et motivée au tribunal du travail afin de revoir cet élément. »

Le tribunal du travail statue sur cette requête par jugement, les parties et le Fonds entendus.

Le Fonds peut se faire représenter à la séance. »

Art. 108

L'article 69 de la même loi du 10 avril 1971 est complété par un alinéa 3, rédigé comme suit :

« Par dérogation aux dispositions de l'article 26 de la loi du 17 avril 1878 contenant le titre préliminaire du Code de procédure pénale, l'action en paiement des cotisations visées à l'article 59, 4^e, se prescrit par trois ans. »

Art. 109

Dans l'article 70 de la même loi du 10 avril 1971, les mots « avec accusé de réception » sont abrogés.

Art. 110

L'article 72, alinéa 1^{er}, de la même loi du 10 avril 1971, est remplacé par la disposition suivante :

« La demande en révision des indemnités, fondée sur une modification de la perte de capacité de travail de la victime ou sur son décès dû aux conséquences de l'accident, peut être introduit dans les trois ans qui suivent la date de l'homologation de l'accord entre les parties ou de la décision ou de la notification visée à l'article 24. »

Art. 111

Dans l'article 72, de la même loi du 10 avril 1971, l'alinéa suivant est inséré entre l'alinéa 1^{er} et 2 :

« La victime ou ses ayants droit peuvent intenter une action en justice contre la décision de guérison sans incapacité permanente de travail dans les trois ans qui suivent la date de la notification visée à l'article 24. Dans ce cas, la demande visée à l'alinéa 1^{er} peut être introduite dans les trois ans qui suivent la date de la décision visée à l'article 24. »

Art. 106

Een artikel 60ter, luidend als volgt, wordt in dezelfde wet van 10 april 1971 ingevoegd :

« Art. 60ter. — Het Fonds voor arbeidsongevallen kan dadingen sluiten. »

Art. 107

Artikel 65, eerste lid, van dezelfde wet van 10 april 1971, wordt aangevuld met de volgende bepaling :

« Indien het Fonds voor Arbeidsongevallen vóór het verstrijken van de termijn bedoeld bij artikel 72, vaststelt dat een van de in de gehomologeerde overeenkomst opgenomen elementen niet overeenkomstig de wet vastgesteld werd, kan het een schriftelijk en gemotiveerd verzoek richten tot de arbeidsrechtbank om dit te herzien. »

Na de partijen en het Fonds gehoord te hebben beslist de arbeidsrechtbank bij vonnis over dit verzoek.

Het Fonds kan zich in rechte laten vertegenwoordigen op de zitting. »

Art. 108

Artikel 69 van dezelfde wet van 10 april 1971 wordt aangevuld met een derde lid, luidend als volgt :

« In afwijking van de bepalingen van artikel 26 van de wet van 17 april 1878 houdende voorafgaande titel van het wetboek van strafvordering, verjaart de rechtsvordering tot betaling van de bijdragen bedoeld in artikel 59, 4^e, na drie jaar. »

Art. 109

In artikel 70 van dezelfde wet van 10 april 1971 worden de woorden « met ontvangstbewijs » geschrapt.

Art. 110

Artikel 72, eerste lid, van dezelfde wet van 10 april 1971, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« De eis tot herziening van de vergoedingen, gegrond op een wijziging van het verlies van arbeidsgeschiktheid van de getroffene of op zijn overlijden aan de gevolgen van het ongeval, kan ingesteld worden binnen drie jaar die volgen op de datum van homologatie van de overeenkomst tussen de partijen of van de in artikel 24 bedoelde beslissing of kennisgeving. »

Art. 111

In artikel 72, van dezelfde wet van 10 april 1971, wordt tussen het eerste en het tweede lid het volgende lid ingevoegd :

« De getroffene of zijn rechthebbenden kunnen, binnen de drie jaar die volgen op de dag van de in artikel 24 bedoelde kennisgeving, een rechtsvordering instellen tegen de beslissing tot genezenverklaring zonder blijvende arbeidsongeschiktheid. In dat geval kan de in het eerste lid bedoelde eis ingesteld worden binnen drie jaar die volgen op de datum van de in artikel 24 bedoelde beslissing. »

Art. 112

L'article 76 de la même loi du 10 avril 1971 est complété par un § 3, rédigé comme suit :

« § 3. Le Roi peut après avis favorable du Comité de gestion du Fonds :

1° suivant les conditions qu'il détermine, étendre l'application de la présente section à d'autres catégories de personnes et en même temps, désigner la personne qui est considérée comme armateur.

2° fixer les conditions spéciales en ce qui concerne l'application de la présente section à certaines catégories de personnes. »

Art. 113

L'article 77 de la même loi du 10 avril 1971, est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 77. — Le marin de la marine marchande, victime d'un accident du travail, continue à bénéficier de l'intégralité de ses gages et des autres avantages dans les conditions et limites fixées par la législation portant réglementation du contrat d'engagement maritime. A partir du jour où ces dispositions ne lui sont plus applicables il est indemnisé conformément aux dispositions de la présente loi.

Jusqu'au jour visé à l'alinéa précédent, les frais de déplacement sont également à charge de l'armateur de la marine marchande. »

Art. 114

Un article 77bis, rédigé comme suit, est inséré dans la même loi du 10 avril 1971 :

« Art. 77bis. — Le marin de la pêche maritime, victime d'un accident du travail, continue à bénéficier de l'intégralité de ses gages et du droit au rapatriement aux frais du navire dans les conditions et limites fixées par la législation portant réglementation du contrat d'engagement maritime.

A partir du jour où ces dispositions ne lui sont plus applicables, il est indemnisé conformément aux dispositions de la présente loi.

Les frais médicaux, chirurgicaux, pharmaceutiques et hospitaliers, ainsi que les frais de déplacement, nécessités par l'accident, survenu à un pêcheur de la pêche maritime, sont à charge du Fonds des accidents du travail. »

Art. 115

Dans l'article 91ter de la même loi du 10 avril 1971, les mots « 1 000 à 10 000 F » sont remplacés par les mots « 100 à 10 000 F ».

CHAPITRE VI

Maladies professionnelles

Art. 116

Le personnel statutaire des centres médico-techniques d'Awans et de Morlanwelz, mis à la disposition du Fonds des maladies professionnelles, pour une période de 3 ans à la suite de la fermeture de ces centres, peut être mis à la disposition, pour la même période, par le Roi, après avis du

Art. 112

In artikel 76 van dezelfde wet van 10 april 1971 wordt een § 3 ingevoegd, luidend als volgt :

« § 3. De Koning kan na gunstig advies van het Beheerscomité van het Fonds :

1° volgens de nadere regelen die Hij bepaalt de toepassing van deze afdeling uitbreiden tot andere categorieën van personen en tevens de persoon aanwijzen die als reder wordt beschouwd.

2° bijzondere regelen vaststellen in verband met de toepassing van deze afdeling op bepaalde categorieën van personen. »

Art. 113

Artikel 77 van dezelfde wet van 10 april 1971, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 77. — De zeeman ter koopvaardij getroffen door een arbeidsongeval, behoudt zijn volle gage en de andere voordelen in de voorwaarden en binnen de perken vastgesteld door de wetgeving op de arbeidsovereenkomst wegens scheepdienst. Vanaf de dag waarop die bepalingen niet meer op hem van toepassing zijn wordt hij vergoed overeenkomstig de bepalingen van onderhavige wet.

Tot op de dag bedoeld in het vorig lid vallen de verplaatsingskosten eveneens ten laste van de reder ter koopvaardij. »

Art. 114

Een artikel 77bis, luidend als volgt, wordt in dezelfde wet van 10 april 1971, ingevoegd :

« Art. 77bis. — De zeevisser getroffen door een arbeidsongeval, behoudt zijn volle gage en het recht op terugzending op kosten van het schip in de voorwaarden en binnen de perken vastgesteld door de wetgeving op de arbeidsovereenkomst wegens scheepdienst.

Vanaf de dag waarop die bepalingen niet meer op hem van toepassing zijn wordt hij vergoed overeenkomstig de bepalingen van onderhavige wet.

De geneeskundige, heilkundige, farmaceutische en verplegingskosten, alsmede de verplaatsingskosten die het ongeval, overkomen aan een zeevisser, noodzakelijk maakt, vallen ten laste van het Fonds voor arbeidsongevallen. »

Art. 115

In artikel 91ter van dezelfde wet van 10 april 1971, worden de woorden « 1 000 tot 10 000 F » vervangen door de woorden « 100 tot 10 000 F ».

HOOFDSTUK VI

Beroepsziekten

Art. 116

Het statutair personeel van de medico-technische Centra van Awans en Morlanwelz, dat ingevolge de sluiting van deze centra ter beschikking is gesteld van het Fonds voor de Beroepsziekten voor een periode van 3 jaar, kan door de Koning, na advies van het Beheerscomité van dit Fonds,

Comité de gestion dudit Fonds, sous les conditions fixées par Lui, des institutions qui défendent les intérêts des victimes des maladies professionnelles ou qui s'occupent de la prévention de ces maladies.

Art. 117

L'article 6 des lois relatives à la réparation des dommages résultant des maladies professionnelles, coordonnées le 3 juin 1970, est remplacé par la disposition suivante :

« Le Fonds des maladies professionnelles a pour mission :

1° d'assurer l'application des présentes lois. Il exerce ses attributions en matière de prévention des maladies professionnelles sans préjudice de celle incombant, dans ce domaine, au Ministère de l'Emploi et du Travail et en ce qui concerne les industries dont la surveillance technique lui appartient au Ministère des Affaires économiques.

Il rembourse, à charge de l'Etat, la quote-part dans les frais de transport vers le lieu d'inhumation d'un travailleur saisonnier, décédé par suite d'une maladie professionnelle, qui est mise par les règlements de la Communauté économique européenne à la charge de la Belgique;

2° à la demande d'autres organismes et services publics chargés de la réparation des dommages résultant des maladies professionnelles, le Fonds des maladies professionnelles est autorisé à effectuer des examens médicaux et des expertises médicales des victimes de ces maladies.

Le Roi détermine, après avis du Comité de gestion du Fonds, le tarif des honoraires applicables pour les examens et expertises;

3° de payer, par dérogation aux dispositions de l'article 2 et à titre provisoire, les indemnités pour maladies professionnelle prévues par les présentes lois aux chômeurs occupés par les pouvoirs publics, dont l'Office national de l'Emploi est considéré être l'employeur pour l'application de la présente législation.

Le montant des indemnités alloués et des frais d'expertise exposés est récupéré annuellement à charge de l'Office national de l'Emploi. »

Art. 118

L'article 41, alinéa 5, des mêmes lois, est remplacé par la disposition suivante :

« Les soins de santé visés à l'article 31, 5° sont accordés par le Fonds des maladies professionnelles au plus tôt à partir du 60^e jour avant la date d'introduction de la demande, à la condition que celle-ci soit recevable. »

Art. 119

Un article 48bis, rédigé comme suit, est inséré dans les mêmes lois :

« Art. 48bis. — Lorsqu'il peut être prouvé que le coût d'une action préventive en matière de maladies professionnelles est intégralement ou en partie compensable par une réduction des dépenses de réparation, le Comité de gestion peut décider de prendre tout ou partie de ce coût à charge. »

onder de voorwaarden door Hem vastgesteld, gedurende deze zelfde periode ter beschikking worden gesteld van instellingen die het lot van de door beroepsziekten getroffen en behartigen, of zich bezighouden met voorkoming van beroepsziekten.

Art. 117

Artikel 6 van de wetten betreffende de schadeloosstelling voor beroepsziekten, gecoördineerd op 3 juni 1970, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Het Fonds voor de beroepsziekten heeft tot taak :

1° de toepassing van deze wetten te verzekeren. Het oefent zijn bevoegdheden inzake de voorkoming der beroepsziekten uit, onverminderd degene die op dat gebied het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid, en wat betreft de nijverheden waarvan het technisch toezicht hem toebehoort, het Ministerie van Economische Zaken ten deel vallen.

Het betaalt, ten laste van de Staat, het aandeel in de kosten van vervoer naar de begraafplaats van een ingevolge een beroepsziekte overleden seizoenarbeider dat, overeenkomstig de verordeningen van de Europese Economische Gemeenschap, ten laste komt van België terug;

2° op verzoek van andere instellingen en overheidsdiensten belast met de schadeloosstelling voor beroepsziekten is het aan het Fonds voor de beroepsziekten toegelaten de medische onderzoeken en de medische expertises te doen van hen die door een dergelijke ziekte zijn getroffen.

De Koning bepaalt, na advies van het Beheerscomité van het Fonds, het tarief van de honoraria die verschuldigd zijn voor deze onderzoeken en expertises;

3° in afwijking van de bepalingen van artikel 2 ten voorlopigen titel de in deze wetten voorziene schadevergoeding wegens beroepsziekten uit te keren aan de door de overheid tewerkgestelde werklozen, waarvoor de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening beschouwd wordt als werkgever voor de toepassing van onderhavige wetgeving.

Het bedrag van de uitgekeerde vergoedingen en van de gemaakte expertisecosten wordt jaarlijks bij de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening teruggevorderd. »

Art. 118

Artikel 41, vijfde lid, van dezelfde wetten, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« De geneeskundige verzorging bedoeld onder artikel 31, 5° wordt door het Fonds voor de beroepsziekten toegekend ten vroegste vanaf 60 dagen vóór de datum van indiening van de aanvraag op voorwaarde dat deze ontvankelijk is. »

Art. 119

Een artikel 48bis, luidend als volgt, wordt in dezelfde wetten ingevoegd :

« Art. 48bis. — Wanneer kan worden aangetoond dat de kosten van een preventieve actie ter voorkoming van beroepsziekten geheel of gedeeltelijk gecompenseerd kunnen worden door een vermindering van uitgaven voor schadevergoeding, kan het Beheerscomité beslissen die kosten geheel of gedeeltelijk ten laste te nemen. »

Art. 120

Un article 48ter, rédigé comme suit, est inséré dans les mêmes lois :

« Art. 48ter. — Lorsque la victime d'une maladie professionnelle, qui remplit les conditions énoncées à l'article 32, a également été exposée au risque professionnel de cette maladie pendant la période au cours de laquelle elle n'appartenait pas à une des catégories de personnes visées à l'article 2 ou n'était pas assurée en vertu de l'article 3, le Roi peut limiter les avantages prévus par les présentes lois aux seules maladies professionnelles qu'il cite nommément et ce de la manière qu'il détermine. »

Art. 121

L'article 52, alinéa 3, des mêmes lois, est remplacé par la disposition suivante :

« Sur avis du Conseil Technique, le Roi peut fixer, pour chaque maladie, les délais dans lesquels les demandes doivent être introduites. Toutefois, en ce qui concerne les cas d'incapacité temporaire, les demandes doivent être introduites soit au cours de la période d'incapacité temporaire de travail, interrompue ou non par une ou plusieurs périodes de reprise de travail, soit au cours de la période où se manifestent les symptômes de la maladie professionnelle. »

CHAPITRE VII

Sécurité sociale des travailleurs. Généralités

SECTION 1

Modification de dénomination

Art. 122

La dénomination néerlandaise de l'Office national de Sécurité sociale, à savoir « Rijksdienst voor Maatschappelijke Zekerheid », est remplacée par « Rijksdienst voor Sociale Zekerheid ».

SECTION 2

Déclaration, conditions d'octroi et calcul des droits

Art. 123

L'article 14bis de la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés, inséré par l'article 46 de la loi de redressement du 31 juillet 1984, est remplacé par les dispositions suivantes :

« Le Roi peut, après avis du Conseil national du travail, et par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, modifier la législation et la réglementation en matière de sécurité sociale, afin d'harmoniser les droits et les obligations des employeurs et des travailleurs, tant pour les travailleurs à temps partiel que pour les travailleurs à temps plein et non-obstant la manière dont les prestations de travail sont réparties sur les différents jours de la semaine. Il peut notamment apporter des modifications aux dispositions concernant :

1° l'obligation de cotisation des employeurs et travailleurs;

Art. 120

Een artikel 48ter, luidend als volgt, wordt in dezelfde wetten ingevoegd :

« Art. 48ter. — Wanneer de door een beroepsziekte getroffen, die de in artikel 32 gestelde voorwaarden vervult, eveneens aan het beroepsrisico van deze ziekte is blootgesteld geweest gedurende een periode in de loop waarvan hij niet behoorde tot een der categorieën van personen bedoeld in artikel 2 of niet verzekerd was krachtens artikel 3, kan de Koning de in deze wetten voorziene voordelen beperken voor de beroepsziekten die Hij met name aanduidt en op de wijze die Hij bepaalt. »

Art. 121

Artikel 52, derde lid, van dezelfde wetten, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Op advies van de Technische Raad, kan de Koning voor iedere ziekte bepalen binnen welke termijn de aanvragen moeten worden ingediend. In de gevallen van tijdelijke arbeidsongeschiktheid moeten de aanvragen evenwel worden ingediend, hetzij in de loop van de periode van tijdelijke arbeidsongeschiktheid, al dan niet onderbroken door een of meerdere periodes van werkhervatting, hetzij in de periode waarin de symptomen van de beroepsziekten aanwezig zijn. »

HOOFDSTUK VII

Sociale zekerheid van de werknemers. Algemeen

SECTIE 1

Wijziging van benaming

Art. 122

De Nederlandstalige benaming « Rijksdienst voor Maatschappelijke Zekerheid » wordt vervangen door de benaming « Rijksdienst voor Sociale Zekerheid ».

SECTIE 2

Aangifte, toekenningsvoorwaarden en berekening van de rechten

Art. 123

Artikel 14bis van de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers ingevoegd bij artikel 46 van de herstelwet van 31 juli 1984, wordt vervangen door de volgende bepalingen :

« De Koning kan, na advies van de Nationale Arbeidsraad en bij een in Ministerraad overlegd besluit, de wetgeving en reglementering inzake sociale zekerheid wijzigen, teneinde de rechten en de plichten te harmoniseren van de werkgevers en de werknemers zowel wat de werknemers betreft die deeltijds zijn tewerkgesteld als wat de werknemers betreft die voltijds zijn tewerkgesteld en ongeacht de wijze waarop de arbeidsprestaties over de verscheidene dagen van de week zijn gespreid. Hij mag inzonderheid wijzigingen brengen in de bepalingen betreffende :

1° de bijdrageplicht van werkgevers en werknemers;

2° le mode de déclaration du travail à temps plein, du travail à temps partiel ou du travail qui est réparti d'une manière inégale sur les divers jours de la semaine;

3° la manière dont la durée dudit travail à temps partiel est déterminée pour l'application des régimes de sécurité sociale;

4° la durée des stages et des conditions d'octroi des prestations sociales lorsqu'elles sont liées à une certaine durée du travail ou à un certain montant de revenu. »

Art. 124

A l'article 35, § 1^{er}, de la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés, modifié par l'arrêté royal n° 157 du 30 décembre 1982, par l'arrêté royal n° 222 du 1^{er} décembre 1983 et par l'article 45 de la loi de redressement du 22 janvier 1985 contenant des dispositions sociales, l'alinéa suivant est inséré entre le premier et le deuxième alinéa :

« Entrèrent également en ligne de compte pour l'application de l'alinéa 1^{er}, les travailleurs manuels qui, en application de la section 5 — Interruption de la carrière professionnelle — du chapitre IV de la loi de redressement du 22 janvier 1985 contenant des dispositions sociales, réduisent de moitié la durée de leurs prestations à temps plein et ont droit à une indemnité d'interruption. »

SECTION 3

Modération salariale S. N. C. B.

Art. 125

L'article 4, § 6, alinéa 3 de l'arrêté royal n° 278 du 30 mars 1984 portant certaines mesures concernant la modération salariale en vue d'encourager l'emploi, la réduction des charges publiques et l'équilibre financier des régimes de la sécurité sociale est remplacé par l'alinéa suivant :

« Le Fonds national de retraite des ouvriers mineurs et la Caisse de secours et de prévoyance en faveur des marins naviguant sous pavillon belge et la Société nationale des chemins de fer belges transfèrent le produit restant des montants perçus par eux à l'Office national de Sécurité sociale qui l'inscrit au compte séparé visé à l'alinéa précédent ».

SECTION 4

Stage des jeunes

Art. 126

L'article 6, § 2, 1^{er} alinéa, de l'arrêté royal n° 230 du 21 décembre 1983 relatif au stage et à l'insertion professionnelle des jeunes est remplacé par la disposition suivante :

« § 2. L'Etat prend en charge l'indemnité prévue à l'article 23 pour les stagiaires engagés conformément aux dispositions du présent arrêté par les institutions visées au § 1^{er}, mais est dispensé, pour ces travailleurs salariés, du paiement des cotisations patronales de sécurité sociale visées à l'article 38, § 3, 1^o à 5^o, de la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés, pour la durée du plan d'assainissement. »

2° de wijze van aangifte van voltijdse tewerkstelling, van deeltijdse tewerkstelling of van arbeid die ongelijk gespreid is over de verscheidene dagen van de week;

3° de wijze waarop de duur van dergelijke tewerkstelling wordt bepaald voor de toepassing van de sociale zekerheidsregelingen;

4° de duur van de wachttijden en de toekenningsvoorwaarden van sociale prestaties, indien deze gekoppeld zijn aan een bepaalde duur van arbeid of aan een bepaald bedrag van het loon. »

Art. 124

In artikel 35, § 1, van de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers, gewijzigd bij het koninklijk besluit n° 157 van 30 december 1982 en het koninklijk besluit n° 222 van 1 december 1983 en artikel 45 van de herstellwet van 22 januari 1985 houdende sociale bepalingen, wordt tussen het eerste en het tweede lid het volgende lid ingevoegd :

« Voor de toepassing van het eerste lid komen ook in aanmerking de handarbeiders die, in toepassing van afdeling 5 — Onderbreking van de beroepsloopbaan — van hoofdstuk IV van de herstellwet van 22 januari 1985 houdende sociale bepalingen, hun prestaties in een voltijdse arbeidsregeling halveren en recht hebben op één onderbrekingsuitkering. »

SECTIE 3

Loonmatiging N. M. B. S.

Art. 125

Artikel 4, § 6, 3^e lid van het koninklijk besluit n° 278 van 30 maart 1984 houdende bepaalde maatregelen inzake loonmatiging met het oog op de bevordering van de tewerkstelling, de vermindering van de openbare lasten en het financieel evenwicht van de stelsels van sociale zekerheid, wordt vervangen door het volgende lid :

« Het Nationaal Pensioenfonds voor mijnwerkers en de Hulp- en Voorzorgskas voor zeevarenden onder Belgische vlag en de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen maken de overblijvende opbrengst van de door hen gezinde bedragen over aan de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid die deze inschrijft op de afzonderlijke rekening bedoeld in vorig lid ».

SECTIE 4

Stage voor jongeren

Art. 126

Artikel 6, § 2, eerste lid, van het koninklijk besluit n° 230 van 21 december 1983 betreffende de stage en de inschakeling van jongeren in het arbeidsproces wordt vervangen door de volgende bepaling :

« § 2. De Staat neemt de door artikel 23 voorgeschreven vergoeding op zich voor de stagiairs die overeenkomstig de bepalingen van dit besluit door de in § 1 bedoelde instellingen worden in dienst genomen, maar wordt voor deze werknemers vrijgesteld van de betaling van de werkgeversbijdragen voor sociale zekerheid, bedoeld in artikel 38, § 3, 1^o tot 5^o, van de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers, en dit voor de duur van het saneringsplan. »

CHAPITRE VIII

Sécurité sociale des marins de la marine marchande

Art. 127

L'article 3, § 1^{er}, de l'arrêté-loi du 7 février 1945 concernant la sécurité sociale des marins de la marine marchande, modifié par l'arrêté royal n° 96 du 28 septembre 1982, est remplacé par la disposition suivante :

« § 1^{er}. Les cotisations de sécurité sociale sont calculées sur base de la rémunération du marin, qui peut être fixée forfaitairement par le Roi, après avis du Comité de gestion de la Caisse de secours et de prévoyance en faveur des marins naviguant sous pavillon belge. »

Art. 128

L'article 12 du même arrêté-loi du 7 février 1945 est remplacé par les dispositions suivantes :

« Art. 12. — § 1^{er}. 1° L'armateur qui ne fait pas parvenir la déclaration rédigée de façon prescrite dans les délais fixés, est redevable d'une indemnité de retard de 500 F par 50 ou partie de 50 marins, sur lesquels la déclaration hors délai se rapporte.

Cette indemnité de retard est due à nouveau pour chaque mois de retard supplémentaire.

2° L'armateur qui ne verse pas les cotisations dans les délais fixés par le Roi est redevable envers la Caisse de secours et de prévoyance en faveur des marins naviguant sous pavillon belge, sur la somme des cotisations versées en retard :

- a) d'un intérêt de retard de 12 % l'an;
- b) d'une majoration de cotisation de 10 % si le retard dépasse un mois.

§ 2. La Caisse de secours et de prévoyance en faveur des marins naviguant sous pavillon belge répartit entre les régimes le produit des majorations de cotisations, des intérêts de retard et des indemnités de retard en raison des cotisations leur revenant sauf ceux se rapportant au rappel des cotisations de vacances et la prime concernant la fermeture d'entreprises.

Les majorations de cotisations, intérêts de retard, ou les indemnités de retard liés au rappel de cotisation de vacances ou la prime concernant la fermeture d'entreprises sont attribués au régime concerné.

§ 3. Le Roi fixe les conditions dans lesquelles la Caisse de secours et de prévoyance en faveur des marins naviguant sous pavillon belge peut accorder à l'armateur une exonération ou une réduction de majorations de cotisation et des intérêts de retard.

§ 4. Les créances de la Caisse de secours et de prévoyance en faveur des marins naviguant sous pavillon belge, se prescrivent par trois ans.

Les actions intentées contre la Caisse de secours et de prévoyance précitée en répétition de cotisations indues, se prescrivent par trois ans à partir de la date du paiement. »

HOOFDSTUK VIII

Sociale zekerheid der zeelieden ter koopvaardij

Art. 127

Artikel 3, § 1, van de besluitwet van 7 februari 1945 betreffende de maatschappelijke veiligheid van de zeelieden ter koopvaardij, gewijzigd bij het koninklijk besluit n° 96 van 28 september 1982, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« § 1. De sociale zekerheidsbijdragen worden berekend op basis van het loon van de zeeman, dat forfaitair door de Koning kan worden vastgesteld, na advies van het beheerscomité van de Hulp- en Voorzorgskas voor zeevarenden onder Belgische vlag. »

Art. 128

Artikel 12 van dezelfde besluitwet van 7 februari 1945 wordt vervangen door de volgende bepalingen :

« Art. 12. — § 1. 1° De reder die de aangifte op de voorgeschreven wijze binnen de gestelde termijnen niet doet geworden, is een nalatigheidsvergoeding verschuldigd van 500 F per 50 of gedeelte van 50 zeelieden, waarop de laatsttijdige aangifte betrekking heeft.

Deze nalatigheidsvergoeding is opnieuw verschuldigd voor iedere bijkomende maand vertraging.

2° De reder, die de bijdragen niet binnen de door de Koning bepaalde termijnen stort, is aan de Hulp- en Voorzorgskas voor zeevarenden onder Belgische vlag, op de som der niet tijdig gestorte bijdragen verschuldigd :

- a) een verwijlrest van 12 % 's jaars;
- b) een bijdrageopslag van 10 % indien de vertraging één maand te boven gaat.

§ 2. De Hulp- en Voorzorgskas voor zeevarenden onder Belgische vlag verdeelt onder de regelingen de opbrengst der bijdrageopslagen, verwijlresten en nalatigheidsvergoedingen in verhouding tot de hem toekomende bijdragen uitgezonderd deze, die betrekking hebben op de navordering van de vakantiebijdragen en de premie in verband met de sluiting der ondernemingen.

De bijdrageopslagen, verwijlresten of nalatigheidsvergoedingen, verbonden aan de navordering van de vakantiebijdrage of de premie in verband met de sluiting van ondernemingen worden aan de betrokken regeling toegewezen.

§ 3. De Koning stelt de voorwaarden vast waaronder de Hulp- en Voorzorgskas voor zeevarenden onder Belgische vlag de reder vrijstelling of vermindering kan verlenen van de bijdrageopslagen en verwijlresten.

§ 4. De vorderingen van de Hulp- en Voorzorgskas voor zeevarenden onder Belgisch vlag op de reders die onder deze besluitwet vallen, verjaren na drie jaar.

De vorderingen ingesteld tegen voornoemde Hulp- en Voorzorgskas tot terugvordering van niet verschuldigde bijdragen, verjaren na drie jaar, welke ingaan op de dag van de betaling. »

Art. 129

L'article 12bis du même arrêté-loi du 7 février 1945, abrogé par l'arrêté royal du 29 mars 1985 pris en exécution de l'article 2 de l'arrêté royal n° 288 du 31 mars 1984 portant suppression de l'Office de sécurité sociale des marins de la marine marchande, est rétabli dans la rédaction suivante :

« Art. 12bis. — § 1^{er} Sans préjudice des articles 269 à 274 du Code pénal, sont punis d'un emprisonnement de huit jours à trois mois et d'une amende de 26 à 500 F ou de l'une de ces peines seulement, l'armateur, ses préposés ou mandataires qui ne se sont pas conformés aux obligations prescrites par la loi et les arrêtés d'exécution; l'amende est appliquée autant de fois qu'il y a de travailleurs à l'égard desquels une infraction a été commise, sans que toutefois le total des amendes puisse excéder 50 000 F.

Le juge qui prononce la peine à charge de l'armateur, ses préposés ou mandataires, condamne d'office l'armateur à payer à la Caisse de secours et de prévoyance en faveur des marins naviguant sous pavillon belge le montant des cotisations, majorations de cotisations et intérêts de retard qui n'ont pas été versés à la Caisse précitée.

En cas d'assujettissement frauduleux d'une ou de plusieurs personnes à l'application de la présente loi, le juge condamne d'office l'armateur, ses préposés ou mandataires au paiement à la Caisse de secours et de prévoyance en faveur des marins naviguant sous pavillon belge d'une indemnité égale au triple des cotisations déclarées frauduleusement.

§ 2. En cas de récidive dans l'année qui suit une condamnation, la peine peut être portée au double du maximum.

§ 3. L'armateur est civilement responsable des amendes auxquelles ses préposés ou mandataires ont été condamnés.

§ 4. Toutes les dispositions du livre 1^{er} du Code pénal, le chapitre V excepté, mais le chapitre VII et l'article 85 compris, sont applicables aux infractions prévues par la présente loi.

§ 5. L'action publique résultant des infractions aux dispositions de la présente loi et de ses arrêtés d'exécution se prescrit par trois ans à partir du fait qui a donné naissance à l'action.

Toutefois, lorsque l'armateur a effectué les retenues prévues à l'article 3, mais ne les a pas transférées à la Caisse de secours et de prévoyance en faveur des marins naviguant sous pavillon belge dans les délais et conditions réglementaires, le délai pour la prescription ne prend cours qu'à partir du jour du transfert des retenues à la Caisse précitée. »

CHAPITRE IX

Mesures concernant l'emploi
et le chômage

Art. 130

L'article 18 de la loi du 7 août 1974 instituant le droit à un minimum de moyens d'existence est complété par la disposition suivante :

Art. 129

Artikel 12bis van dezelfde besluitwet van 7 februari 1945, opgeheven door het koninklijk besluit van 29 maart 1985 tot uitvoering van artikel 2 van het koninklijk besluit n° 288 van 31 maart 1984 tot opheffing van de Dienst voor maatschappelijke veiligheid van de zeelieden ter koopvaardij, wordt opnieuw opgenomen in de volgende lezing :

« Art. 12bis. § 1. Onverminderd de artikelen 269 tot 274 van het Strafwetboek, worden met gevangenisstraf van acht dagen tot drie maanden en met een geldboete van 26 tot 500 F of met een van die straffen alleen gestraft, de reder, zijn aangestelden of lasthebbers die zich niet schikken naar de bepalingen voorgeschreven door de wet en de uitvoeringsbesluiten ervan; de geldboete wordt zoveel maal toegepast als er zeelieden zijn ten overstaan van dewelke een inbreuk is gepleegd, zonder dat het totaal bedrag van de geldboete evenwel hoger mag zijn dan 50 000 F.

De rechter die de straf uitspreekt ten laste van de reder, zijn aangestelden of lasthebbers, veroordeelt ambtshalve de reder tot betaling aan de Hulp- en Voorzorgskas voor zeevarenden onder Belgische vlag van de bijdragen, bijdrageopslagen en verwijlrenten, die niet aan voornoemde Kas werden gestort.

Bij bedrieglijke onderwerping van één of meer personen aan de toepassing van deze wet, veroordeelt de rechter ambtshalve de reder, zijn aangestelden of lasthebbers tot betaling aan de Hulp- en Voorzorgskas voor zeevarenden onder Belgische vlag van een vergoeding gelijk aan het driedubbel van de bedriegelijk aangegeven bijdragen.

§ 2. Bij herhaling binnen een jaar na een vorige veroordeling kan de straf op het dubbel van het maximum worden gebracht.

§ 3. De reder is burgerrechtelijk aansprakelijk voor de betaling van de geldboeten waartoe zijn aangestelden of lasthebbers worden veroordeeld.

§ 4. Alle bepalingen van het boek I van het Strafwetboek, uitgezonderd hoofdstuk V, maar met inbegrip van hoofdstuk VII en artikel 85, zijn toepasselijk op de misdrijven in deze wet omschreven.

§ 5. De publieke rechtsvordering wegens overtreding van de bepalingen van deze wet en van de uitvoeringsbesluiten ervan verjaart door verloop van drie jaar vanaf het feit waaruit de vordering is ontstaan.

Indien de reder echter de inhoudingen heeft verricht welke bepaald zijn bij artikel 3, doch ze niet binnen de reglementaire termijnen en voorwaarden aan de Hulp- en Voorzorgskas voor zeevarenden onder Belgische vlag heeft overgemaakt, vangt de verjaringstermijn slechts aan op de dag dat de inhoudingen aan voornoemde Kas zijn gestort. »

HOOFDSTUK IX

Maatregelen betreffende de tewerkstelling
en de werkloosheid

Art. 130

Artikel 18 van de wet van 7 augustus 1974 tot instelling van het recht op een bestaansminimum wordt met de volgende bepaling aangevuld :

« Cette subvention reste due au Centre public d'aide sociale lorsque ce dernier agit en qualité d'employeur, en application de l'article 60, paragraphe 7 de la loi du 8 juillet 1976 organique des centres publics d'aide sociale, afin de permettre à un bénéficiaire du droit à un minimum de moyens d'existence d'obtenir le bénéfice complet d'une allocation sociale d'un montant au moins égal à celui du droit à un minimum de moyens d'existence. »

Art. 131

L'article 2 de l'arrêté royal n° 25 du 24 mars 1982 créant un programme de promotion de l'emploi dans le secteur non-marchand, modifié par l'arrêté royal n° 255 du 31 décembre 1983, est remplacé par la disposition suivante :

« Article 2, § 1^{er}. Les emplois visés par le chapitre II du présent arrêté ne peuvent être occupés que par :

1° des chômeurs complets indemnisés répondant à une des conditions suivantes à la date de leur engagement :

- a) être chômeur complet indemnisé, depuis un an au moins;
- b) avoir connu au moins un an de chômage complet indemnisé au cours des quatre dernières années;

2° des chômeurs complets visés par l'article 123, § 5, de l'arrêté royal du 20 décembre 1963 relatif à l'emploi et au chômage répondant à une des conditions suivantes à la date de leur engagement :

- a) être chômeur depuis un an au moins;
- b) avoir connu au moins un an de chômage au cours des quatre dernières années.

§ 2. Les emplois visés par le chapitre III du présent arrêté ne peuvent être occupés que par des demandeurs d'emploi répondant à une des conditions suivantes au premier jour du mois qui suit la date d'approbation de la demande :

1° être chômeur complet indemnisé depuis deux ans au moins;

2° être chômeur complet indemnisé et avoir connu au moins deux ans de chômage complet indemnisé au cours des quatre dernières années;

3° être chômeur complet visé par l'article 123, § 5, de l'arrêté royal du 20 décembre 1963 précité, depuis deux ans au moins;

4° être chômeur complet visé par l'article 123, § 5, de l'arrêté royal du 20 décembre 1963 précité et avoir connu au moins deux ans de chômage au cours des quatre dernières années;

5° être chômeur complet indemnisé, âgé de 40 ans au moins et vivre seul ou sous le même toit que des personnes sans ressources ou qui ont pour seules ressources des indemnités de sécurité sociale ou d'assistance sociale qui ne dépassent pas un plafond déterminé par le Roi;

« Deze toelage blijft verschuldigd aan het Openbaar Centrum voor het Maatschappelijk Welzijn wanneer het optreedt in de hoedanigheid van werkgever bij toepassing van artikel 60, § 7, van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn om degene die aanspraak kan maken op het bestaansminimum in staat te stellen volledig in het genot te treden van een maatschappelijke toelage waarvan het bedrag ten minste gelijk is aan dat van het recht op het bestaansminimum. »

Art. 131

Artikel 2 van het koninklijk besluit n° 25 van 24 maart 1982 tot opzetting van een programma ter bevordering van de werkgelegenheid in de niet-commerciële sector, gewijzigd bij het koninklijk besluit n° 255 van 31 december 1983, wordt vervangen door volgende bepaling :

« Artikel 2, § 1. De in hoofdstuk II van dit besluit bedoelde arbeidsplaatsen mogen alleen bekleed worden door :

1° uitkeringsgerechtigde volledig werklozen die aan één van de volgende voorwaarden beantwoorden op de datum van hun aanwerving :

- a) sedert tenminste één jaar uitkeringsgerechtigde volledig werkloze zijn;
- b) in de loop van de laatste vier jaar tenminste één jaar uitkeringsgerechtigd volledig werkloos geweest zijn;

2° volledig werklozen zoals bedoeld in artikel 123, § 5, van het koninklijk besluit van 20 december 1963 betreffende arbeidsvoorziening en werkloosheid, die aan één van de volgende voorwaarden beantwoorden op de datum van hun aanwerving;

- a) sedert tenminste één jaar werkloze zijn;
- b) in de loop van de laatste vier jaar tenminste één jaar werkloos geweest zijn.

§ 2. De in hoofdstuk III van dit besluit bedoelde arbeidsplaatsen mogen alleen bekleed worden door werkzoekenden die aan één van de volgende voorwaarden beantwoorden op de eerste dag van de maand volgend op de datum van goedkeuring van de aanvraag :

1° sedert ten minste twee jaar uitkeringsgerechtigde volledig werkloze zijn;

2° uitkeringsgerechtigde volledig werkloze zijn en in de loop van de laatste vier jaar ten minste twee jaar uitkeringsgerechtigd volledig werkloos geweest zijn;

3° sedert ten minste twee jaar volledig werkloos zijn zoals bedoeld in artikel 123, § 5, van het voormeld koninklijk besluit van 20 december 1963;

4° volledig werkloos zijn zoals bedoeld in artikel 123, § 5, van het voormeld koninklijk besluit van 20 december 1963 en in de loop van de laatste vier jaar ten minste twee jaar werkloos geweest zijn;

5° uitkeringsgerechtigde volledig werkloze zijn, ten minste 40 jaar oud en alleen wonen of onder hetzelfde dak wonen met personen zonder inkomen of die als enig inkomen sociale zekerheidsuitkeringen of sociale bijstandsvergoedingen genieten waarvan het bedrag het door de Koning vastgestelde plafond niet overschrijdt;

6° bénéficié du minimum de moyens d'existence prévu par la loi du 7 août 1974 instituant le droit à un minimum de moyens d'existence, être âgé de 40 ans au moins, et vivre seul ou sous le même toit que des personnes sans ressources ou qui ont pour seules ressources des indemnités de sécurité sociale ou d'assistance sociale qui ne dépassent pas un plafond déterminé par le Roi.

§ 3. Le Roi détermine, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, les conditions auxquelles les autres demandeurs d'emploi qui bénéficient du minimum de moyens d'existence prévu par la loi du 7 août 1974 précitée peuvent occuper les emplois visés par le présent article.

§ 4. Pour l'application du présent article, la durée d'occupation en tant que chômeur occupé par les pouvoirs publics ou en tant que travailleur occupé dans le cadre spécial temporaire ou dans le troisième circuit de travail est considéré comme durée de chômage complet indemnisé.

§ 5. Le Ministre de l'Emploi et du Travail peut déroger aux dispositions relatives à la durée du chômage, pour autant qu'il s'agisse d'emplois dans un pays en voie de développement. »

Art. 132

Le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, déterminer sous quelles conditions et selon quelles modalités un travailleur âgé licencié, qui bénéficie d'une indemnité complémentaire en sus de son allocation de chômage, à charge de l'employeur ou d'un organisme désigné dans ce but, conserve le bénéfice des allocations de chômage.

Il peut, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, déterminer que le bénéfice des allocations de chômage du travailleur visé à l'alinéa 1^{er}, dépend entièrement ou partiellement du remplacement de ce travailleur par son employeur, et fixer les conditions et modalités applicables à ce remplacement.

Sans préjudice des dispositions des articles 269 à 274 du Code pénal, sont punis d'un emprisonnement de huit jours à un mois et d'une amende de 26 à 500 F ou d'une de ces peines seulement :

1° l'employeur, ses préposés ou mandataires, qui ne respectent pas les dispositions de l'alinéa 2 et les arrêtés d'exécution en matière de remplacement du travailleur;

2° tous ceux qui entravent la surveillance des dispositions de l'alinéa 2 et les arrêtés d'exécution.

Le Roi peut également, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, déterminer sous quelles conditions et selon quelles modalités la loi du 30 juin 1971 relative aux amendes administratives applicables en cas d'infraction à certaines lois sociales, sera d'application aux personnes, visées à l'alinéa précédent.

Le Roi peut aussi, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, désigner les fonctionnaires et agents chargés de la surveillance de l'application des dispositions de cette loi et des arrêtés d'exécution, déterminer leurs pouvoirs et prévoir les peines correctionnelles applicables aux personnes qui entravent cette surveillance.

6° het bestaansminimum gemeten waarin de wet van 7 augustus 1974 voorziet, ten minste 40 jaar oud zijn en alleen wonen of onder hetzelfde dak wonen met personen zonder inkomen of die als enig inkomen sociale zekerheidsuitkeringen of sociale bijstandsvergoedingen genieten waarvan het bedrag het door de Koning vastgestelde plafond niet overschrijdt.

§ 3. De Koning bepaalt bij een in de Ministerraad overlegd besluit onder welke voorwaarden de andere werkzoekenden, die genieten van het bestaansminimum waarin de voormelde wet van 7 augustus 1974 voorziet, de in dit artikel bedoelde arbeidsplaatsen mogen bekleden.

§ 4. Voor de toepassing van dit artikel wordt de tewerkstellingsduur van de door de overheid tewerkgestelde werklozen of van de in het bijzonder tijdelijk kader of het derde arbeidscircuit tewerkgestelde werknemers beschouwd als de werkloosheidsduur van een uitkeringsgerechtigde volledig werkloze.

§ 5. De Minister van Tewerkstelling en Arbeid kan afwijkingen toestaan op de bepalingen betreffende de werkloosheidsduur en de leeftijd, voor zover het om arbeidsplaatsen in een ontwikkelingsland gaat. »

Art. 132

De Koning kan, bij in Ministerraad overlegd besluit, bepalen onder welke voorwaarden en volgens welke modaliteiten een oudere ontslagen werknemer, die een aanvullende vergoeding geniet boven zijn werkloosheidsuitkering, ten laste van de werkgever of een daartoe aangewezen organisme, zijn aanspraak op werkloosheidsuitkeringen behoudt.

Hij kan, bij in Ministerraad overlegd besluit, bepalen dat het genot van de werkloosheidsuitkeringen van de werknemer bedoeld in het eerste lid, geheel of gedeeltelijk afhankelijk gesteld wordt van de vervanging van deze werknemer door zijn werkgever en de modaliteiten en voorwaarden daartoe bepalen.

Onverminderd de bepalingen van de artikelen 269 tot 274 van het Strafwetboek worden gestraft, met een gevangenisstraf van acht dagen tot een maand en met een geldboete van 26 tot 500 F of met één van deze straffen alleen :

1° de werkgever, zijn aangestelden of lasthebbers die de bepalingen van het tweede lid en van de uitvoeringsbesluiten inzake de vervanging van de werknemer niet naleven;

2° al degenen die het toezicht op de bepalingen van het tweede lid en van de uitvoeringsbesluiten verhinderen.

De Koning kan tevens, bij in Ministerraad overlegd besluit, bepalen onder welke voorwaarden en modaliteiten de wet van 30 juni 1971 betreffende de administratieve geldboeten toepasselijk in geval van inbreuk op sommige sociale wetten, toepasselijk zal zijn op de bij het vorig lid bedoelde personen.

De Koning kan, eveneens, bij in Ministerraad overlegd besluit, de ambtenaren en beambten aanduiden die belast zijn met het toezicht op de naleving van de bepalingen van deze wet en van haar uitvoeringsbesluiten, hun bevoegdheden bepalen en de correctionele straffen voorzien van toepassing op personen die dit toezicht verhinderen.

CHAPITRE X

Dispositions finales

Art. 133

La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge* à l'exception :

— de la Section 1^{re} du Chapitre I^{er} qui entre en vigueur à la date à déterminer par le Roi;

— les articles 12, 14, 16, 17, 23, 24, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 34, 2^o et 3^o, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 47, 48, 49 et 51 qui entrent en vigueur le premier jour du mois qui suit la publication de la présente loi;

— les articles 13, 15, 18, 19, 20, 21, 22, 25, 33, 44, 45, 46, 50 et 52 qui entrent en vigueur le 1^{er} janvier 1986;

— de l'article 34, 1^o et 4^o, qui produit ses effets le 1^{er} septembre 1984;

— de l'article 62 qui produit ses effets le 25 août 1980;

— de l'article 65, qui produit ses effets le 1^{er} juillet 1982;

— de l'article 66, qui produit ses effets le 9 juin 1982;

— de l'article 88, qui produit ses effets le 1^{er} janvier 1985;

— de l'article 125, qui produit ses effets au 31 mars 1984.

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Motril — Espagne, le 1er août 1985.

BAÜDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires sociales,

J.-L. DEHAENE

Vu et scellé du sceau de l'Etat :

Pour le Ministre de la Justice, absent :
Le Ministre de l'Education nationale,

A. BERTOUILLE

HOOFDSTUK X

Slotbepalingen

Art. 133

Deze wet treedt in werking de dag waarop ze in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt met uitzondering van :

— Sectie 1 van Hoofdstuk I die in werking treedt op de datum door de Koning te bepalen;

— de artikelen 12, 14, 16, 17, 23, 24, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 34, 2^o en 3^o, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 47, 48, 49 en 51 die in werking treden de eerste dag van de maand volgend op de bekendmaking van deze wet;

— de artikelen 13, 15, 18, 19, 20, 21, 22, 25, 33, 44, 45, 46, 50 en 52 die in werking treden op 1 januari 1986;

— artikel 34, 1^o en 4^o, dat uitwerking heeft met ingang van 1 september 1984;

— artikel 62, dat uitwerking heeft met ingang van 25 augustus 1980;

— artikel 65, dat uitwerking heeft met ingang van 1 juli 1982;

— artikel 66, dat uitwerking heeft met ingang van 9 juni 1982;

— artikel 88, dat uitwerking heeft met ingang van 1 januari 1985;

— artikel 125, dat uitwerking heeft met ingang van 31 maart 1984.

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Motril — Spanje, 1 augustus 1985.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken,

J.-L. DEHAENE

Gezien en met's Lands zegel gezegeld :

Voor de Minister van Justitie, afwezig :
De Minister van Onderwijs,

A. BERTOUILLE